

AVEC VOUS DEPUIS
1959

La Revue



RECYCLEZ CE JOURNAL

CAHIER B

MARDI
Le 16 mai 1995

En action...

ACHAT - VENTE

LIVRES

JEUX - VIDÉO

C.D. - CASSETTES



L'ÉPIQUE

1674, ch. Gascon
Terrebonne
961-4070

10%
de rabais
sur présentation
de cette annonce

Deux étudiantes en provenance de Vitré en France

Angélique et Frédérique à La Revue pour un stage de six semaines!

Dans le cadre d'un stage en entreprise d'une durée de six semaines, La Revue a le plaisir d'accueillir Angélique Bellavoit et Frédérique Chevalier, deux étudiantes en Communication et action publicitaire au réputé Lycée Bertrand D'Argentré de Vitré en France. En visite pour la première fois au Québec, elles auront l'occasion durant leur séjour de mettre en pratique leur formation tout en prenant connaissance du fonctionnement d'une entreprise étrangère.

Joël Goulet

Un accueil chaleureux

Jeannine Cossette, conseillère municipale à la Ville de Terrebonne et Marie-France Despatis, directrice générale de La Revue, sont les instigatrices de ce projet planifié il y a plusieurs mois avec Alain Bouvet, professeur au Lycée Bertrand D'Argentré.

Agée de 19 ans, Angélique Bellavoit, qui réside à Rennes en Bretagne, désire oeuvrer ultérieurement en communication organisationnelle. Pour sa part, Frédérique Chevalier, 19 ans de Quimper, veut



Dans le cadre d'un stage en entreprise d'une durée de six semaines, le journal La Revue est fier d'accueillir deux étudiantes du Lycée Bertrand D'Argentré de Vitré en France, Angélique Bellavoit et Frédérique Chevalier. On les reconnaît en compagnie de Marie-France Despatis, Louise Despatie et Luc Laurin de La Revue, Jeannine et Jacques Cossette ainsi que Marcelle et René Sgroi. (Photo: Joël Goulet).

Hommage à Micheline Talbot

Elle vivra toujours à travers le Centre Lachenaie Action Jeunesse

L'implication de Mme Micheline Talbot au sein du groupe qui désirait doter Lachenaie d'un centre polyvalent pour jeunes, remonte à l'année 1991. Dès lors, elle y consacrait des heures et des heures, multipliant ses démarches auprès des entreprises, des commerces, des donateurs potentiels qui, grâce à leurs généreux dons, feraient baisser considérablement les coûts engendrés par la construction d'un tel centre.

Louise Despatie

Elle y travailla sans relâche, ayant une foi inébranlable en ce beau projet qui rassemblerait les jeunes Lachenois en un lieu sain pour leur développement, loin de la drogue et de la délinquance.

Après toutes ces années de travail intense, le grandiose projet devenait réalité et on inaugurerait, en mai 1993, le Centre Lachenaie Action Jeunesse.

Mme Micheline Talbot, l'une des maîtresses d'oeuvre du Centre Lachenaie Action Jeunesse n'est plus. Elle décédait le 8 mai dernier à l'âge de 52 ans. Comme le mentionne si bien Mme Violette Bérubé, directrice-fondatrice, dans un témoignage vibrant pour sa collaboratrice et amie : "Elle vivra toujours à travers son projet. Elle y a mis toute son âme, sa foi inébranlable en Dieu et son grand coeur. L'amour qu'elle a partagé dans ses actions et avec tant de générosité, sera à jamais ressenti par tous ceux et celles qui fréquentent et fréquenteront le Centre".



Exemple d'optimisme, de foi profonde, de ténacité, de détermination et d'amour inconditionnel pour tous, Mme Micheline Talbot vivra toujours, par son oeuvre, à travers le Centre Lachenaie Action Jeunesse.

A son époux Gilles, ses enfants Chantal (André), Mathalie (Sylvain) et Gilles Jr, à toute sa famille, à ses grandes amies et jeunes du Centre Lachenaie Action Jeunesse, nous offrons nos plus sincères condoléances. ■

orienter sa carrière dans le secteur de la publicité.

Arrivées à l'Aéroport de Mirabel le mardi 9 mai dernier, elles n'en reviennent pas de l'accueil chaleureux qu'on leur a réservé. "Ce qui nous a grandement impressionné, c'est la chaleur avec laquelle on nous a accueilli à notre arrivée, explique Angélique. Les gens que l'on a rencontrés sont ouverts et chaleureux, on a déjà l'impression de les connaître depuis longtemps", enchaîne Frédérique, tout en ajoutant qu'elles n'auront pas le temps de s'ennuyer d'ici au 25 juin prochain.

Une expérience unique

Au cours de leur séjour en sol terrebonnien, les deux étudiantes dynamiques, qui ont dû répondre à de sévères critères de sélection, résideront tour à tour chez M. René Sgroi, l'acupunctrice Lisa Ghirotto, Marie-France Despatis et Jeannine

Cossette. A leur retour en France, plus précisément en territoire breton, elles devront remettre un rapport complet de leur "action publicitaire appliquée (A.P.A.).

D'ici là, outre leur stage de perfectionnement, elles se feront un plaisir de découvrir la région et ses environs puisqu'une multitude d'activités leur seront proposées.

"Il me fait grandement plaisir de m'impliquer directement dans ce projet en supervisant le stage d'Angélique et Frédérique, souligne Marie-France Despatis, directrice générale de La Revue.

Il ne faut pas oublier que ces jeunes filles représentent l'avenir du jumelage entre Terrebonne et Vitré et que cette expérience leur fournira un bagage de connaissances inestimable". ■

Ordination de Michel Gingras

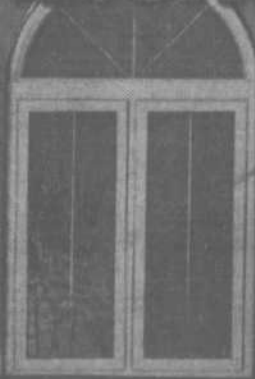
(LD) Une erreur de date s'est glissée, dans notre édition du mardi 9 mai dernier concernant l'ordination du diacre M. Michel Gingras. On aurait dû lire que l'ordination aura lieu le vendredi 2 juin

prochain à 19h30 à l'église Saint-Louis-de-France de Terrebonne.

M. Gingras présidera une messe d'Action de grâce, le dimanche 4 juin à 9h30 au même endroit. ■

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

FABRITA



TOUJOURS TERMOS 1"
LOW E GAZ ARGON
ISOLATION = R-3.9

Blanc recouvert
d'aluminium
Percée 2 trous

Spécial
315.^{00\$}
Tx. incluse



FABRIQUE AU QUEBEC



ASSOCIATION DES
MANUFACTURIERS
DE FENÊTRES
D'ALUMINIUM



Gagnant du Primas
«Habitation et
rénovation» 85

3840, Georges-Corbeil Terrebonne (Parc Industriel, près 640) 477-7611 Fax: 477-7613



Louise Despatie

La région en activité

Pensée à retenir

« Si tu es bon, honnête, respectueux, généreux et que tu aimes ton prochain, sois toujours fier de ce que tu es sans te préoccuper du mépris que les gens pourraient te jeter... »

BAZAR DU CENTRE JEUNESSE TERREBONNE

Un bazar est organisé au profit du Centre Jeunesse Terrebonne, au parc St-Sacrement de Terrebonne, le samedi 3 juin prochain. Nous ramassons présentement meubles, articles ménagers, bijoux, etc. Appelez-nous au 964-5598 entre 9h et 17h, et nous passerons les chercher. Encouragez les jeunes qui sont notre avenir. Pauline Gascon, coordonnatrice du bazar.

RENCONTRE SUR L'ALLAITEMENT MATERNEL

Il y aura rencontre sur l'allaitement maternel au CLSC Lamater à Terrebonne, le jeudi 1er juin à 19h. Si vous désirez assister à cette rencontre, veuillez vous inscrire à la centrale des rendez-vous au 471-2881.

SUPER BAZAR A LACHENAIE

Les 20 et 21 mai, de 9h à 18h, dans le stationnement de l'école Arc-en-Ciel sise au 273 boulevard Pierre-Laporte à Lachenaie, se tiendra un super bazar pour les Copains-Soleil. Sur place, il y aura de l'animation, du maquillage d'enfant, des tours de chevaux, hot-dog et liqueur (0,50\$). Si vous désirez réserver un espace pour vendre des articles divers, contactez Carole ou Sylvain au 654-8400. Le premier espace loué coûte 20\$ et chaque espace supplémentaire, 10\$ (pour les deux jours). Il n'y a que 47 espaces disponibles donc hâtez-vous de réserver.

UN PÉLERINAGE

Le Mouvement des Femmes Chrétiennes organise un pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap, le mercredi 14 juin. Le départ s'effectuera à 8h de l'église Saint-Louis-de-France et le retour est prévu pour 17h. Le coût est de 15\$ par personne. Pour réserver votre place ou pour diverses informations, communiquez avec Madeleine Landry au 471-6160.

Électrolyse

- Electrolyse par ordinateur
- Electrocoagulation (couperose - points - rubis - etc.)
- Épilations (cire tiède et chaude jetable)
- Membre de l'ADEQ

L'Oasis de la santé

2125, chemin Gascon
Lachenaie, Qué J6W 3T8



964-5590

HYPNOTHÉRAPEUTE

Traite :

- Problèmes de poids
- Arrêt de fumer
- Dépression, insomnie
- Phobie
- Changements de comportements

Diplômée, certificat d'études, Institut de recherche et formation en hypnose. Membre actif de la fédération praticien(ne) hypnose du Québec.

Formation en programmation neurolinguistique

Lucie Ramsay 474-1462

Résidence Eva-Lyna

Pour personnes retraitées autonomes



153, rue Fraser, Ville Lorraine 965-4272

LES TRUCS DE SANTÉ DE LISE

Par Lise Hamer, naturopathe (471-2452)

CHOLECYSTITES

État douloureux inflammatoire de la vésicule biliaire. Jus de radis noir et de pissenlit en alternance durant deux semaines. Éviter les sucreries, le café, l'alcool, le gras animal, les charcuteries. PSYTHÉRAPIE: Artichaut, aubier de tilleul, chiendent, pissenlit, radis noir, chélideine.

AVIS DE CONVOCATION

SOCIÉTÉ DES ARTISTES DES MOULINS

Le comité provisoire de la Société des Artistes des Moulins (S.A.M.) avise tous ses membres qu'une réunion se tiendra le 24 mai à 19h, à la Boulangerie de l'île (2e étage). Lors de cette rencontre, les membres pourront entendre le rapport des activités 1994-1995 ainsi que les états financiers. Chacun des membres y est invité cordialement. Si vous avez besoin d'informations supplémentaires, composez le 492-7162.

INTERRUPTION DU SERVICE DE L'ÉTAT DES ROUTES

Le service de l'état des routes de Transports Québec est interrompu jusqu'au début de novembre. Le public peut s'adresser au Service de renseignements du Ministère au 873-2603.

DES OUTILS PERFORMANTS POUR LA RECHERCHE D'EMPLOI

Le Club de Placement Lanaudière fournit des outils et des trucs bien adaptés au marché de la recherche d'emploi et invite les prestataires d'assurance-chômage à une formation gratuite de deux jours qui sera le complément idéal de vos démarches. Réservez votre place pour la séance d'information du 18 mai qui vous permettra de participer à la prochaine formation des 23 et 24 mai. Téléphonnez au 492-4104.

JOURNÉE SPAGHETTI DE LA GARDE DE TERREBONNE

Une journée spaghetti se tiendra au local La Fraternité des Aigles, O.F.A. situé au 541 rue Saint-Louis à Terrebonne le samedi 3 juin de 11h à 20h. Cette activité est organisée aux profits de la Garde paroissiale de Terrebonne. Le billet, au coût de 8\$ pour les adultes et de 4\$ pour les enfants, peut être utilisé pour le dîner ou le souper. C'est un rendez-vous que vous ne pouvez pas manquer ! Pour renseignements supplémentaires, veuillez rejoindre Maria Foulem au 961-2022.

OFFERTES GRATUITEMENT AUX PRESTATAIRES DE L'ASSURANCE-CHÔMAGE

Des formations de trois semaines ont lieu tous les mois, offertes aux prestataires de l'assurance chômage. Le Club de Placement Lanaudière invite donc tous les chômeurs de la région des Moulins à venir assister à la session d'information du jeudi 25 mai qui traitera de la méthode dynamique de recherche d'emploi. On s'informe au 492-4104.

DE BONNES MARCHES POUR LA SANTÉ !

C'est parti ! Le Club de Marche de Mascouche convie tous les passionnés de la marche aux rencontres qui ont lieu tous les mardis de 13h à 15h ou les mercredis de 19h à 21h. Le départ a lieu au Centre René-Lévesque de Mascouche. Veuillez vous rendre au Centre tout simplement. Pour obtenir plus d'informations, composez le 474-4133, poste 252.

GOLFEURS ET GOLFEUSES

Devenez membre du Club de golf des retraités de Laval, Terrebonne et les environs. La mise en vente des cartes de membres aura lieu les 16, 17, 18 et 19 mai, de 9h à 14h, au casse-croûte du parcours "Par-3" du Golf Le Versant. Vous aurez alors droit à des réductions de tarif intéressantes. Informations: 669-0971.

CLUB DE PÉTANQUE

" COPAINS DES HAUTS-BOIS "

Vous êtes priés de noter que les activités du Club commenceront le jeudi 18 mai à 18h30 au parc des Hauts-Bois (rue Napoléon). Le Club est ouvert à tous et l'inscription ne coûte que 5\$. La présidente du Club, Mme Jacqueline Frappier pourra vous donner de plus amples informations au 474-2655.

À LA PAROISSE SAINT-LOUIS

La paroisse Saint-Louis tient un magasin pouvant vous offrir médailles, chapelets, cartes de baptême, de confirmation, de Première communion, d'images, de crucifix et autres objets religieux. C'est ouvert du lundi au vendredi, de 8h à 11h30 et de 13h à 17h. Le presbytère est situé au 825 rue Saint-Louis à Terrebonne. Informations: 471-3451.

IMPORTANT CONFÉRENCE AU CLSC

Mme Aline Lanoix donnera une conférence portant sur " Aimer sans tomber en amour ", le jeudi 18 mai à 20h au CLSC Lamater de Terrebonne. Cette conférence est organisée par le Groupement Entraide Séparés et Divorcés de Terrebonne. On vous y attend nombreux. Informations: 471-2881.

Suite à de nombreuses demandes

Rédiffusion de l'émission avec

Daniel Corriveau et France Léonard



Le 12 avril dernier, Daniel Corriveau et France Léonard venaient nous raconter, sur les ondes de TVRM, canal 9, toutes les émotions qu'ils avaient vécues lorsqu'ils ont raffé la jolie somme de 620 000\$ au Keno du Casino de Montréal.

Devant une avalanche d'appels de félicitations et de demandes de rediffusion, la direction de TRVM a décidé de remettre ce délice d'entrevue sur les ondes, le jeudi 18 mai à 21h, à l'émission " On veut savoir " avec l'animatrice Simone Gauthier.

Au nom de toute l'équipe de l'émission, nos plus sincères félicitations à Daniel et à France. De gauche à droite, Mélanie Ouellet, Chantal De Michel, Mario Voyer, Benoît Girard, Daniel Corriveau, Maurice Alain et France Léonard.

MESSE ET DINER D'ACTION DE GRACE A LA PLAINE

Le dimanche 21 mai, une messe sera célébrée à 9h30 à l'église St-Joachim et sera suivie d'un diner à 12h au gymnase de l'école du Geai Bleu. Le Club de l'âge d'or de La Plaine vous y invite cordialement. Le prix du billet est de 15\$ (membres) et de 18\$ (non-membres). On y servira un repas chaud et froid, accompagné d'un punch et d'un vin d'honneur. En après-midi, il y aura de la musique pour agrémer le tout. Pour vous procurer vos billets ou pour toutes autres renseignements, contactez la présidente du club, Mme Huguette Charest au 968-1957.

LIGUE D'ÉTÉ/ ON CHERCHE DES JOUEURS

Le vendredi 19 mai à 19h commence la saison de la Ligue d'été des grosses quilles au Techni-Quilles Plus de Lachenaie. On recherche des joueurs donc si vous êtes intéressés, appelez sans tarder Johanne ou Bernard au 961-0354.

AU CENTRE F.A.M.

Le mercredi 17 mai à 13h15, on propose aux femmes une rencontre " Du pain et des roses ", où nous parlerons de la Marche des Femmes contre la pauvreté qui se déroulera du 26 mai au 4 juin. Les objectifs de cette marche sont de faire part au gouvernement du Québec des neuf revendications au coeur de l'événement. Soyez-y en grand nombre au 731 rue Saint-Pierre dans le Vieux-Terrebonne.

CLUB DE PÉTANQUE MASCOUCHE-OUEST

Veillez noter que le Club de pétanque du Club d'âge d'or de Mascouche-ouest prendra les inscriptions le 24 mai à 18h30 au 840 chemin Pincourt. L'ouverture officielle de la saison aura lieu au même endroit le 31 mai à 18h30. Pour renseignements: 477-5286 (le mercredi) ou le 471-1413.

MARCHEURS ET MARCHEUSES, ON VOUS ATTEND

Les marcheurs et marcheuses de Terrebonne sont attendus les lundis et mercredis à 13h30 et à 10h30 (à compter du 2 juin) pour une bonne marche de santé à l'île des Moulins. Veuillez noter que le lundi 19 juin, tous pourront dîner ensemble au restaurant Au Bourgère. Pour plus d'informations, communiquez avec Roland au 492-6745 ou Rose au 471-6845. Déjà de 20 à 30 participants font partie du groupe. Joignez-vous à eux !

LES AMIS DE LA PÉTANQUE

Rappelez-vous que les pétanqueurs du Club " Les Amis de la pétanque " jouent trois soirs/semaine soit le lundi, le mercredi et le vendredi, de 19h à 21h, au parc Vaillant de Terrebonne. L'ouverture de la saison avait lieu le lundi 15. Le coût pour la saison est de 6\$.

La passion des mots

Le terme " NYME " veut dire nom. Avec un préfixe, on précise la signification du mot. HYPONYME, terme dont le sens est inclus dans le sens d'un autre. Ex: goélette-voilier; PATRONYME, nom de famille formé d'après le nom du père; MATRONYME, nom de famille formé d'après le nom de la mère; PSEUDONYME, nom d'emprunt choisi par quelqu'un; SYNONYME, se dit de deux mots qui ont le même sens ou très voisins; TOPONYME, nom de lieu; ANONYME, dont l'auteur est inconnu. (Richard Riou)

MICHEL TIFFET A L'ÉMISSION ON VEUT SAVOIR

Avez-vous déjà voulu faire de la peinture, de l'illustration ? Un grand homme possède un immense talent dans ce domaine soit M. Michel Tiffet, diplômé de l'école des Beaux-Arts de Vierzon, France. Peintre depuis plus de quarante ans, aquarelliste, illustrateur, peintre-céramiste, Michel Tiffet vous dévoilera toutes les facettes de ses talents ainsi que tous ses secrets dans l'art de peindre lors de l'émission " On veut savoir ", diffusée le lundi 22 mai à 19h30 à TVRM, canal 9. L'animatrice Mme Simone Gauthier vous y invite cordialement.

MARCHÉ AUX PUCES

Il y aura marché aux puces, le samedi 20 mai, de 10h à 15h, à la cafétéria de l'école Léopold-Gravel de Terrebonne. Bienvenue à tous.

COURS DE RECHERCHE EN FORET

Inscrivez-vous immédiatement aux cours de recherche en forêt du Carrefour Socioculturel. Les cours se donneront trois lundis, de 19h à 20h, du 22 mai au 5 juin ainsi qu'un samedi, de 9h à 17h30, le 10 juin. Pour inscription: 581-9671. Veuillez noter que les cours coûtent 90\$.

SOUPER DE CLOTURE SAMEDI

Le Club de l'âge d'or de Lachenaie annonce que son souper de clôture (fin de saison) aura lieu ce samedi 20 mai à 18h à l'école Jean De La Fontaine de Lachenaie. On vous suggère d'apporter votre vin. Le délicieux buffet Campbell sera servi, suivi d'une soirée dansante animée par Gaétane et Isabelle LeBrasseur. Le billet coûte 16\$ aux membres et 18\$ aux non-membres. Réservez en composant le 471-2991 ou le 964-1551.

S.S.D. MASCOUCHE

Une rencontre d'animation vous est proposée par le Service des Séparés et Divorcés de Mascouche, le mardi 23 mai à 20h à l'école Soleil Levant, 3 400 Champlain à Mascouche. Informez-vous auprès de Diane au 474-0839 ou Alain au 966-9687.

CONCERTS CHOEUR CHANTERELLE

Le Choeur Chanterelle du Collège Laval donnera deux concerts prochainement. Le mercredi 17 mai, à 20h, un concert au profit des Missions Maristes d'Haïti à la Maison-mère des Soeurs de la Providence, 5655 de Salaberry, Montréal. Des billets seront vendus à la porte au coût de 12\$. Les 27 et 28 mai, le Choeur donnera son 18e concert annuel, au Collège Jean-Eudes (boul. Rosemont, Montréal) sous la direction du Père Jean-Louis Tremblay. Coût des billets: 6\$ enfant et 12\$ adulte. Informations: 666-1148.

DANSE AVEC AISANCE

COURS DE DANSE SOCIALE

• Cha cha - triple swing - rumba - samba - etc. COURS DE DANSE TOUT L'ÉTÉ De plus, cours de danse country, rock n'roll et valse viennoise ATTENTION: 10 cours de danse de ligne (2 heures chacun) à compter de juin

INSCRIPTION EN TOUT TEMPS AU:

478-2712

N.B. Les cours ont lieu au 1156 des Seigneurs (près Moody) à Terrebonne.

• PRIX SPÉCIAL, POUR JEUNES DAMES SEULES, EN DANSE SOCIALE

COMMUNAUTAIRE

Gala Personnalité-Jeunesse au Théâtre du Vieux-Terrebonne

Des jeunes énergiques et originaux !

Les Clubs Optimistes de la Zone 1 du district Ouest du Québec présentaient le Gala Personnalité-Jeunesse, devant près de 350 personnes réunies au Théâtre du Vieux-Terrebonne, le samedi 6 mai dernier. Huit jeunes énergiques et originaux, âgés entre 14 et 18 ans, dont sept représentantes du sexe féminin, se sont exprimés sur scène avec une aisance déconcertante, au grand plaisir d'une foule qui a passé une soirée agréable devant autant de charme et de talent.

Joël Goulet

Trois volets d'expression

Les clubs optimistes de Terrebonne, Mascouche, Lachenaie et Le Plateau participaient à ce gala qui permet aux jeunes, depuis 1981, de vivre une expérience individuelle enrichissante de même qu'une participation collective teintée de cordialité et de fraternité.

Ils étaient dignement représentés par Marie-Eve Bélanger, Julie Béland, Cédéric Henrichon,

Hé les jeunes !

On a besoin de vous

(LD) Les villes de la région sont en pleine effervescence. En effet, ce printemps apporte avec lui, son lot de nettoyage des rues, des parcs et espaces verts, des trottoirs.

Il est temps pour les services des travaux publics de placer les bacs à fleurs qui orneront joliment les rues et boulevards, de sortir et de mettre en place les tables à pique-nique, les poubelles, de laver les rues.

Il est intéressant de voir que les gens apprécient de s'asseoir sur les bancs de parc pour jaser ou lire, de faire des piques-niques en famille, de se promener ou de tout simplement manger sur l'herbe.

Hé, les jeunes ! Vous pour qui l'environnement propre et beau est tellement important, vous qui bénéficiez de cours d'écologie, vous qui, en général, aimez que la maison soit propre, que le terrain qui

entoure votre demeure ne soit pas jonché de papiers et débris de toutes sortes, vous qui avertiriez sûrement la personne qui volontairement jetterait des déchets sur votre parterre. **On a besoin de vous !**

M. Raymond Dufour, contremaître du Service des travaux publics de la Ville de Terrebonne, nous fait part que les employés s'affairent à nettoyer tous les endroits publics, les parcs, les passerelles. Tous ces endroits sont munis de poubelles pour que le tout demeure le plus propre possible.

Lucie Hanachian nommée personnalité féminine

Après avoir démontré leurs qualités oratoires et artistiques, les concurrents, qui méritaient tous de gagner par le seul fait d'avoir monté sur scène, ont donc répondu à une série de questions à brûle-pourpoint. La question qui demandait aux jeunes "qui est le préfet de la MRC des Moulins?" valait à elle seule le déplacement, sept candidats sur huit répondant à peu près n'importe qui, sauf le principal intéressé, Irenée Forget, qui se trouvait parmi l'auditoire!

Suite à une délibération d'une dizaine de minutes, le jury a finalement arrêté son choix sur Lucie Hanachian (Lachenaie) comme personnalité



Les spectateurs présents au Gala Personnalité-Jeunesse des Clubs Optimistes de la zone 1 ont passé une soirée très agréable grâce à la performance sur scène de huit jeunes dynamiques. On reconnaît Lucie Hanachian, Mademoiselle Personnalité 1995, entourée du président du Gala Mario Lizotte, de Claude Laliberté, président du comité du district Ouest du Québec et du maire de Lachenaie Marcel Therrien.

féminine. Seul garçon en candidature, Cédéric Henrichon (Mascouche) s'est mérité pareil honneur du côté masculin. Annie Dell'Aniello, que plusieurs voyaient comme la grande lauréate, s'est contentée de la première place dans la catégorie "sociabilité", suite à un vote secret exercé par les participants.

Responsable du gala, Mario Lizotte, du Club Optimiste de Terrebonne, tient à remercier les nombreux commanditaires, les spectateurs présents et surtout, ces talentueux jeunes qui ont démontré que leur avenir était déjà tracé par leur personnalité attachante. ■



Michel Cousineau et Gilles Raymond sont heureux d'annoncer la relocalisation des magasins de Mascouche et Terrebonne au

1460, chemin GASCON TERREBONNE

Tél.: **964-5947**

PLUS GRAND PLUS DE PROPRIÉTÉS PLUS DE SERVICE

CONFÉRENCE ET OFFICE/ ECKANKAR

La prochaine conférence organisée par Eckankar aura lieu le mardi 23 mai et portera sur la "Loi de l'Unité": vous faites partie du Pouvoir Divin; ainsi, votre pensée forme un moule que le Pouvoir remplit instantanément de vie. Le mardi 30 mai se tiendra l'Office spirituel pour partager avec d'autres chercheurs, vos questions et points de vue sur la spiritualité. Les activités ont lieu à l'Hôtel Charlemagne, 115 Chopin à Charlemagne. Renseignements: 654-2851.

SOIRÉE DANSANTE LE JEUDI

Les gens de l'âge d'or sont tous invités à venir danser tous les jeudis soirs. Un buffet est servi en fin de soirées. Coût: 6\$. Informations: 471-9429.

PEINTURE PLEIN-AIR

En juin prochain, il vous est proposé une journée Peinture Plein-Air. Amateurs de peinture, venez pratiquer la composition face à un paysage réel. Dans une ambiance détendue, vous apprendrez une foule de détails pertinents à la réalisation d'un tableau original et intéressant. Pour toutes autres informations et pour s'inscrire, composez le 477-5315.

GRANDE VENTE DE GARAGE DES SCOUTS MASCOCHE HEIGHTS

Le Mouvement Scouts de Mascouche Heights annonce sa grande vente de garage les 20 et 21 mai à l'école La Mennais. Le coût de chaque table est de 15\$. Réservation et renseignements: Serge Lachance au 471-9714 ou Diana Hislop au 477-0367.

2ième étage 2ième étage 2ième étage 2ième étage 2ième étage 2ième étage 2ième étage 2ième

Les Trésors Gourmands

847, St-Pierre, Vieux Terrebonne, Qc
Tél.: (514) 964-9463

À deux pas du Théâtre...

Biscuits, Muffins et Pain au chocolat de notre four tous les jours.
Chocolats Belges Importés MONDOSE.
Emballages cadeaux pour toutes occasions.

EN VRAC
Bonbons de toutes sortes,
Biscuits pour tous les goûts,
ainsi que huit variétés de Café Gourmet.

RAFRAICHISSEMENTS / MASTER CARD / INTERAC / LOTERIE

2ième étage 2ième étage 2ième étage 2ième étage 2ième étage 2ième étage 2ième étage 2ième

Sous l'égide du Club optimiste Mascouche

La journée "Sécurité à bicyclette" le 20 mai

Le Club Optimiste de Mascouche est heureux d'annoncer sa journée "Sécurité à bicyclette" qui aura lieu le samedi 20 mai prochain à l'école aux 4-Vents.

Tous les cyclistes de Mascouche (grands et petits) y sont invités. Au programme de la journée, on retrouve le circuit avec obstacles, un dîner gratuit pour tous (hot-dog), la représentation du film "Le

Masque" en après-midi ainsi que le tirage de deux magnifiques bicyclettes et prix spéciaux. On remettra à chacun un souvenir pour leur participation à cette journée.

Des policiers seront sur place pour guider les participants et prodiguer leurs conseils de sécurité.

Si vous désirez de plus amples informations, communiquez avec Mme Margot Pelletier au 966-0547. ■

Pour le financement des camps des jeunes scouts

Grande vente de garage les 20 et 21 mai

(LD) Organisée par le Mouvement Scout de Mascouche-Heights, la grande vente de garage se tiendra à l'école La Mennais, les 20 et 21 mai prochains. L'école est située à l'intersection de la Montée Masson et le boulevard Ste-Marie.

Des tables sont disponibles au coût de 15\$ par jour. On vous conseille de réserver sans tarder!

Cette vente de garage aidera pour le financement des camps des scouts.

Si vous avez besoin de plus amples renseignements ou pour réserver votre emplacement, appelez Serge Lachance au 471-9714 ou Diana Hislop au 477-0367. ■



Aluminium
Claude Bouchard inc.

1124, rue Lévis
Parc Industriel
Lachenaie

471-6434

LE SPÉCIALISTE DE LA RÉNOVATION:

- Portes & fenêtres de qualité
- Rampe - Auvent - Persienne
- Revêtement aluminium ou vinyle

Installation par nos experts garantie 5 ans
Vente au comptoir et service de pliage

Spécial payez et emportez

- Revêtement de vinyle blanc **.55\$ pc.**
- Revêtement d'aluminium **.85\$ pc.**



Cèdres Cèdres
POUR HAIES
3 à 4 pieds
2\$ l'unité

Jour: **476-9914**

Soir: 431-8931 • 432-5580

11e Journée-Spaghetti annuelle des Scouts et Guides de Terrebonne 2000 assiettes ont été servies!



Environ 2000 assiettes ont été servies lors de la 11e Journée-Spaghetti annuelle des Scouts et Guides de Terrebonne. On reconnaît quelques artisans de ce succès monstre en compagnie de Michel Leroux, du député fédéral du Bloc Québécois Benoit Sauvageau et du maire de Terrebonne Irenée Forget. (Photo: Joël Goulet).

Principale activité de financement du Mouvement Scout et Guide de Terrebonne, la traditionnelle Journée-Spaghetti était de retour pour une 11e année consécutive, le samedi 6 mai, à l'arena de Terrebonne. Le moins que l'on puisse dire, c'est que les organisateurs ont atteint leur objectif car on a servi environ 2000 assiettes aux nombreux visiteurs!

Joël Goulet

Pour financer les camps d'été

Sous la présidence de Mme France Ladouceur, cette 11e édition se déroulait pour une cinquième année d'affilée dans l'enceinte de l'amphithéâtre terrebonnien. Pour la modique somme de 7\$ (4\$ pour les 16 ans et moins), les visiteurs ont pu se régaler tout en venant en aide à ce mouvement qui se consacre sans relâche aux jeunes de la région.

La précieuse somme amassée servira à défrayer une bonne partie des coûts reliés aux différents camps estivaux de ces jeunes qui découvrent sans cesse de nouveaux horizons. Principalement commanditée par Leroux Dodge Chrysler et la Ville

de Terrebonne, cette activité permettait également aux gens sur place de se familiariser avec les techniques d'apprentissage des scouts puisqu'ils kiosques et démonstrations étaient à l'honneur. Pas moins de 50 bénévoles ont assuré le bon déroulement de cet événement annuel à succès.

Une cote d'honneur dans le district de St-Jérôme

Encore une fois cette année, le Mouvement Scout et Guide de Terrebonne est à l'honneur au sein du vaste district de St-Jérôme. En effet, il est le seul regroupement à réunir les neuf unités, soit les Castors, les Etincelles, les Louveteaux, les Jeannettes, les Eclaireurs, les Guides, les Pionniers, les Kamsoks et les Aînés.

Ces derniers ont d'ailleurs posé un geste apprécié en offrant le transport aux personnes du troisième âge résidant à la Résidence des Îles lors de la Journée-Spaghetti. Mentionnons également l'effort soutenu des Kamsoks qui ont reçu leur reconnaissance "Anapurna" de la Fédération des Scouts et Guides du Québec pour leur implication sociale, le 22 avril dernier, à l'Hôtel Châteauneuf de Laval.

On tient à remercier tous les commanditaires de l'événement, sans qui cette activité de financement n'aurait pu connaître un tel succès. ■

Semaine de l'Âge d'or

Le Club Optimiste de Terrebonne gâte nos aînés



Toujours là pour la jeunesse terrebonnienne, le Club Optimiste Terrebonne consacre, en plus, une journée par année à ensoleiller les résidences de personnes âgées. C'est le dimanche 21 mai, que de nombreux Optimistes se rendront à la résidence Pavillon des Mille-Îles pour la Fête de l'Amour et de l'Amitié, une journée complète d'activités de toutes sortes.

Le comité du 3e âge prépare avec le plus grand des plaisirs cette activité qui remporte d'année en année, un immense succès. Après une messe ou la prière, les membres optimistes s'amuse à faire de l'animation, discutent avec les résidents et partagent joie et petits bonheurs. Un bon buffet (préparé par eux) est ensuite servi à tous. En après-midi, bingo, danse, gâteries et cadeaux font partie du programme.

Cette journée spéciale offerte par les Optimistes de Terrebonne est le prélude d'une semaine réservée spécifiquement aux gens du 3e âge. Le dimanche 28 avril finalise cette semaine et est consacré le dimanche provincial de l'âge d'or.

Des membres de ce comité du 3e âge, en l'occurrence Jeannine Cossette, Marcel Corbeil et Réal Vaillancourt, donnent un avant goût de l'ambiance qui règne lors de cette journée spéciale... (Texte: Louise Despatie, photo: Club Optimiste de Terrebonne).

DERNIER APPEL! VOUS N'AVEZ PLUS QUE QUELQUES JOURS

40^e année



LE GUIDE
DES ADRESSES

LIVRAISON GRATUITE

492-0810

GARAGE J.C. GOUGEON inc. 474-2487

Réservez dès maintenant votre **PUBLICITÉ** dans le fameux **GUIDE «ROUGE»**

L'OUTIL PAR EXCELLENCE POUR VOUS AIDER EN AFFAIRES!

POUR VOTRE PUBLICITÉ DANS LE GUIDE

1995 - 1996 - 41^e ANNÉE DE PUBLICATION

PLUS DE 41 000 EXEMPLAIRES

DISTRIBUÉS À 100% DANS

TERREBONNE MASCOCHE LACHENAIE
 LA PLAINE BOIS-DES-FILION ST-FRANÇOIS

NOUVEAU!
Concours de participation du public dans le guide 1995 - 1996

POUR UN RENDEZ-VOUS SANS OBLIGATION

NICOLE BOISVERT

au 964-4444



AVIS AU PUBLIC

LIQUIDATION

DE

MEUBLES

Pour un temps limité: MOBILIERAMA inc. a prit possession des anciens locaux du marché aux puces 25 afin d'organiser une gigantesque liquidation de meubles. Plus de 40,000 pi. ca. de meubles de tous styles à prix de liquidation.

PRIX PLUS BAS QUE JAMAIS

MEUBLES NEUFS

MEUBLES DISCONTINUÉS

FIN DE SÉRIE

SURPLUS D'INVENTAIRE

MATELAS

TÉLÉVISIONS

VIDÉOS

MICRO-ONDES

ÉLECTRO-MÉNAGERS

JUSQU'À

70%

d'escompte

QUANTITÉS
LIMITÉES

«HÂTEZ-VOUS»

Ouvert 7

jours/semaine

Livraison immédiate
aucune mise de côté pendant
cette vente

VISA - MASTER CARD
ARGENT COMPTANT
CRÉDIT SUR PLACE

MOBILIERAMA INC

966-1750

765, rue Bombardier, Mascouche
(sortie 28 de l'autoroute 25)

Ouvert
7 jours

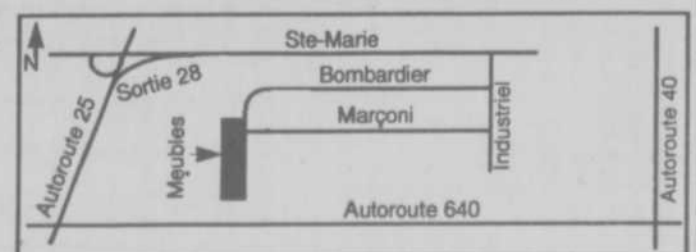


Argent
comptant



Crédit sur
place

12 minutes de repentigny



Une première dans Lanaudière

Un bottin sur les ressources en santé mentale

On évalue qu'une personne sur cinq, 20% de la population au Québec, sera au prise un jour dans sa vie avec un problème lié à la santé mentale. En moyenne, 4 à 5% de la population est atteint d'un problème plus important.

Gilles Bordonado

Un premier outil de référence essentiel

Ces chiffres montrent l'acuité du problème et l'importance de poser des gestes concrets pour mieux outiller ces gens, leurs proches et les intervenants qui oeuvrent dans ce domaine.

Ainsi, la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière a financé la production d'un premier bottin sur les ressources en santé mentale, a annoncé M. François Falardeau,

coordonnateur de la santé mentale et l'adaptation sociale à la Régie.

Il a été produit par L'Aperçu, un organisme régional voué à la promotion de la réadaptation et de l'intégration sociale en santé mentale. Un organisme qui était représenté au lancement par le présent Alain Dumais et l'agent de développement Éric Gourde.

Cette annonce a été faite dans le cadre de la Semaine de la santé mentale qui se déroule du 1^{er} au 7 mai.

153 organismes répertoriés...

Tiré à 2 000 exemplaires, ce document répertorie différents renseignements sur 153 organismes publics, communautaires et alternatifs: leurs coordonnées, leurs heures d'ouverture, leur mission et leurs services.

Ils offrent des services en santé mentale ou interviennent auprès de cette clientèle pour résoudre des problèmes liés à la pauvreté, à l'analphabétisation, au chômage, etc.

Ces ressources sont de la MRC des Moulins, de la région Lanaudière et de l'extérieur, selon les besoins à combler.

Un groupe témoin, formé de personnes atteintes de maladie mentale et d'intervenants, a validé la pertinence des sujets abordés. Le bottin, mis à jour aux 18 mois, sera distribué en juin. On pourra se le procurer pour aussi peu que 3\$.

Pour en savoir plus, on rejoint la Régie au (514) 759-1157.

Des groupes sensibilisent...

La Régie en a profité pour annoncer que le thème de la Semaine de la santé mentale était "Le soutien de la communauté" et son slogan "L'affaire de tous et chacun".

L'Entracte
COIFFURE

coupe et mise en plis
19\$
tx incluse
avec Caroline

mardi, mercredi et jeudi avec coupon
1280, Boul. Moody, Terrebonne, 964-1709

LES ASTRES VOUS DISENT...

Cette semaine la Lune transitera les signes du Scorpion, du Sagittaire, du Capricorne et du verseau. Fait à noter, la Pleine Lune du 14 se fait sur l'axe Taureau-Scorpion. Signes fixes, signes de tension et d'énergie. La Pleine Lune pourrait dénouer des situations insoutenables. Mais, en quelles circonstances?

Bélier
21 mars - 20 avril
Un petit changement pourrait promettre de gros espoirs. Et même si ce changement était attendu, vous ne saurez pas toujours comment réagir devant cette situation. En faisant preuve de courage et d'esprit d'initiative, vous saurez comment tourner progressivement la situation à votre avantage. Vous ferez des rêves très réalistes.

Taureau
21 avril - 20 mai
Vos relations avec les gens vous apportent beaucoup. Et même si on ne perçoit pas toujours très bien ce que vous pensez, on estime quand même vos qualités. La confiance qui règne dans certaines de vos relations vous est la plus grande des richesses. Et vous serez à l'aise dans la stabilité qui en résulte.

Gémeaux
21 mai - 21 juin
Vous appréciez votre travail. Vous aimez bien les collègues que vous-y côtoyez. Mais, il y a encore place à l'amélioration, car, vous réaliserez que vous perdez du temps sur des détails qui n'en valent pas la peine. Vous êtes assez cartésiens pour vous donner une meilleure méthode de travail. Ne négligez surtout pas l'état de votre santé.

Création de vêtements exclusifs
Designer québécois
477-8402
964-8139

Cancer
22 juin - 22 juillet
Une semaine assez amusante débute où vous ne serez pas trop confrontés par les réalités de la vie. Enfin, pas en début de semaine. Car, vous aurez de belles occasions pour sortir, rencontrer des gens et vous amuser un peu. Les célibataires repéreront peut-être un bon parti. Surtout s'ils ne regardent pas trop les apparences.

Lion
23 juillet - 23 août
Vous travaillerez très fort à la maison pour améliorer votre confort. Et vous aurez à régler de petits problèmes domestiques qui ne peuvent plus attendre. Vous recherchez la sérénité. En acceptant certains faits, vous y arriverez. Même si c'est parfois difficile. Vous recevrez des messages personnels d'un peu partout. Soyez à l'écoute.

Vierge
24 août - 23 sept.
Vous serez assez optimiste. Vous pourriez recevoir une bonne nouvelle qui confirmera certaines de vos intuitions. Vous irez visiter des gens. Même si cela implique du voyage. De toute façon vous aimerez bien changer d'air un peu. Un de vos frères ou soeurs vivra un événement significatif avec vous. Cela vous rapprochera.

L'horoscope est réalisé par Robert Gareau astrologue 521-9687

Balance
24 sept. - 23 oct.
Vous devenez de plus en plus conscients des richesses de votre personnalité et des ressources que vous avez pour vous sortir du pétrin. Il n'en faut pas plus pour être plus confiants en vous, d'avoir une belle image de soi. Cette attitude devant vos richesses intérieures devrait influencer sur vos richesses extérieures, matérielles.

Scorpion
24 oct. - 22 nov.
Si vous croyez que le changement doit se manifester. Si vous pensez que le temps est venu de trancher, de prendre des initiatives. Eh bien, allez-y. Les étoiles vous guideront, vous appuieront dans vos initiatives. Il est évident que vous êtes le maître d'oeuvre dans votre vie. Mais, il est préférable d'aller avec le courant plutôt que de lutter contre.

Sagittaire
23 nov. - 21 déc.
Les choses ne sont plus très claires et vous avez l'impression que vos perceptions sont brouillées. Si vous laissez agir le temps un peu, vous saurez enfin par quel bout commencer. Il serait bon que vous vous reposiez un peu. Ainsi, votre optimisme proverbial reviendrait à la surface. Vous apprendrez beaucoup de choses en écoutant les gens.

Capricorne
22 déc. - 20 jan.
Vous passerez de bons moments avec certains de vos meilleurs amis. Ils ne sont pas là pour rien. Ils ont certainement des choses à vous dire pour peu que vous les écoutiez. Une nouvelle pourrait vous faire voir votre avenir d'une manière plus intéressante. Le temps étant votre principal allié, laissez les choses aller.

Verseau
21 jan. - 18 fév.
Si vous avez travaillé fort dernièrement sans voir de résultats sensibles et tangibles, ne perdez pas espoir. Car, tout effort porte toujours une récompense. Même si ce n'est pas toujours de la manière où à l'endroit exact qu'on avait espéré. La vie est pleine de ressources pour nous surprendre, parfois agréablement.

MARISOL n.d. m.d. astrologue
Diplômée et membre de o.n.q. et a.c.a.f.
Compte 29 ans d'expérience pour votre réussite et succès en amour, en santé, en affaire. Cours et consultations professionnelles à prix compétitif.
Information : 492-0011

Poissons
19 fév. - 20 mars
Vous rêvez, vous méditez. Mais vos rêveries ont une valeur importante. Celles-ci vous montrent de quoi vous avez peut-être besoin dans la vie. Au moins dans son essence. Regardez ce qui motive vos rêveries, vous y trouverez des renseignements importants. Si vous avez fait de la visualisation avec foi, vous verrez peut-être un résultat sous peu.

CHRONIQUE POLICIÈRE

À coups de poing !

Une jeune fille de 19 ans de Terrebonne a porté plainte à la police Terrebonne/Ste-Anne-des-Plaines/Bois-des-Filion après avoir été victime de voies de fait dans le stationnement du bar Le Bubble sur le chemin Gascon à Terrebonne.

L'incident est survenu après que le copain de la victime et un autre individu eurent été expulsés du bar pour s'être disputés. Dans le stationnement, le suspect a entouré le copain de la victime et cette dernière s'est collée sur son copain pour le protéger; c'est alors qu'elle a reçu deux coups de poing au visage et un coup de poing au thorax.

Le suspect, un homme de 26 ans de Terrebonne, a été arrêté et devra comparaître par citation à la Cour municipale pour répondre à l'accusation de voies de fait.

Il part avec le camion

Un individu âgé de 25 ans est recherché par les policiers de Terrebonne/Ste-Anne-des-Plaines/Bois-des-Filion pour le vol d'un camion Ford Bronco 88 blanc. L'individu qui était employé comme chauffeur d'une compagnie de camionnage de Terrebonne depuis le 26 avril 95 a quitté avec le camion le 6 mai pour aller cueillir des pièces à Ville St-Laurent à la demande de son patron mais n'a pas été revu depuis.

Selon l'ancien employeur du suspect, il semblerait que ce dernier ait des problèmes de consommation de drogue et se tiendrait dans un bar de Lavaltrie.

Une enquête est faite par les policiers afin de retracer le camion et arrêter le suspect.

On recherche un suspect

Lundi, le 24 avril dernier, vers 16h20, deux individus entrent par effraction dans une résidence de la Place Montreux à Terrebonne pour y commettre un vol lorsqu'ils ont été surpris par le propriétaire des lieux qui arrivait chez lui. Les deux suspects ont pris la fuite et un des suspects fut retenu par le propriétaire mais a réussi à se défaire de l'emprise et à se sauver.

Un portrait robot du suspect a été réalisé par le Service de police de Terrebonne/Ste-Anne-des-Plaines/Bois-des-Filion et la collaboration des citoyens est demandée afin de l'identifier.

Toutes personnes croyant reconnaître cette personne sont priées de communiquer avec le Service de police au numéro 471-4121 et de donner le numéro de dossier TR8950424-033 en référence.

On peut aussi transmettre l'information sur la ligne Info-Crime au numéro 961-2062.

Le suspect est âgé entre 18 et 20 ans, mesure 5'9", a le teint foncé, les cheveux noirs et les yeux foncés. Il parle français.

CHRONIQUE POLICIÈRE

Arrêté à 14 ans

Un individu âgé de 14 ans de Terrebonne a été arrêté par les policiers de Terrebonne/Ste-Anne-des-Plaines/Bois-des-Filion après avoir été aperçu par les policiers alors qu'il tentait de forcer avec un outil la porte d'une résidence de la rue St-Louis à Terrebonne.

Le jeune homme qui fut conduit au poste de police a avoué aux policiers avoir eu l'intention de voler des instrumens de musique où il fut arrêté.

Le jeune homme fut libéré après enquête, et comparaitra par sommation au Tribunal de la Jeunesse de St-Jérôme pour répondre à des accusations de: -possession outils cambriolage, -tentative vol par effraction.

Vol rue St-Louis

Dans la nuit de mardi, 2 mai 95, vers 03h35, les policiers de Terrebonne/Ste-Anne-des-Plaines/Bois-des-Filion répondant à un appel de rumeurs dans le secteur de la rue St-Louis à Côte Terrebonne, ils ont procédé à la vérification et à l'arrestation de cinq (5) individus qui venaient de voler trois (3) motos quatre roues dans la remise d'une résidence de la rue Louis.

Dans le véhicule des suspects, les policiers ont retrouvé des outils de cambrioleur, des lampes de poche et des pinces modifiées pour enlever les serrures de portes de véhicules.

Au moment de la fouille des individus qui étaient vêtus de linge d'armée, les policiers ont retrouvé sur l'un d'eux 5.34 grammes de haschich.

Les suspects qui sont âgés de 17 et 18 ans habitant à Laval et à Terrebonne, ont été libérés par sommation et comparaitront à St-Jérôme pour répondre à des accusations de: -vol de moto 4 roues, -possession outils cambrioleur, -complot de vol, -possession de stupéfiants dans le but de trafic.

INFO-CRIME

961-2062

Ici la ligne Info-Crime de la police de Terrebonne, Ste-Anne-des-Plaines et Bois-des-Filion

Si vous avez été témoin d'un crime ou désirez transmettre des renseignements tout en gardant l'anonymat, veuillez laisser votre message après la tonalité...

GAGNEZ

10^e THÉÂTRE PROFUSION

Une soirée au théâtre d'été!

A toutes les semaines pendant 10 semaines, sera tirée une paire de billets pour assister à la pièce **L'AVARE** de Molière

Gagnant de l'édition du 9 mai: Bertrand Pomerleau de Terrebonne.

Participez à toutes les semaines car les coupons s'accumulent

Nom.....
Adresse.....
Ville.....
Tel:.....
Transmettre à: LA REVUE Concours L'avare
231 Ste-Marie, Terrebonne J6W 3E4
ou: Leroux Dodge Chrysler 1115, ch. du Côteau Terrebonne C.P. 25 J6W 3L5

La Revue **Leroux** **Théâtre ProFusion**
DODGE CHRYSLER

BIENVENUE À LA GRANDE OUVERTURE DE

ÉGO-FOLIE

281, BOUL. DES BRAVES
VIEUX-TERREBONNE, QC
961-0933



JEUDI, LE 18 MAI PROCHAIN



VENEZ GÂTEZ VOTRE 'ÉGO', VOUS LE MÉRITEZ BIEN !
VENEZ... ET AMENEZ UN(E) AMI(E)

ÉGO-FOLIE, UN RENDEZ-VOUS AVEC LE BON GOÛT



AU MENU POUR VOUS:

CONFISERIE

CHOCOLATS FINS

FUDGE ET BISCUITS MAISON

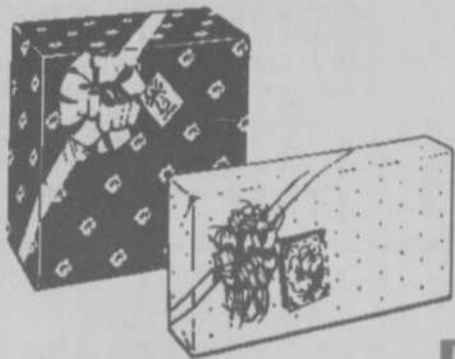
BONBONS (AUSSI BONBONS SANS SUCRE)

ÉPICERIE FINE

NOIX ET MÉLANGES SANTÉ

IDÉES CADEAUX

ET PLUS ENCORE !!



10%
de rabais
sur présentation
de ce coupon

• 10% de rabais • 10% de rabais •

ÉGO-FOLIE

281, BOUL. DES BRAVES, VIEUX-TERREBONNE, QC

VALIDE JUSQU'AU 31 MAI 1995



Le samedi 27 mai à l'Aéroport de Mascouche

La Croix-Rouge vous convie à "un envol pour la vie"



Pour la somme de 20\$, la population effectuera un tour d'avion, afin de contribuer à la campagne de financement de la Croix-Rouge, Section des Moulins. On reconnaît le comité organisateur de cette activité, notamment le responsable Donald Mailly, la relationniste Sylvie Simard, le président Claude Lesage, le gestionnaire de l'Aéroport de Mascouche Jean-Luc Beauchemin et le président de l'Association des Pilotes de Mascouche Daniel Desjardins, en compagnie du député fédéral Benoît Sauvageau et du président d'honneur Robert Tranchemontagne.

Pour une troisième année consécutive, la société canadienne de la Croix-Rouge, Section des Moulins, dans le cadre de sa vaste campagne de financement, invite la population régionale à prendre part à un "Envol pour la vie", à l'Aéroport de Mascouche, le samedi 27 mai, entre 9h et 17h. Il sera en effet possible de survoler la région et ses environs pour la modique somme de 20\$, et du même coup, contribuer au succès de cette activité, orchestrée en étroite collaboration avec l'Association des Pilotes de Mascouche et l'aéroport de l'endroit.

Joël Goulet

Une activité familiale originale

C'est en 1993 que l'Association des Pilotes de Mascouche a eu la brillante initiative de s'associer avec la Croix-Rouge afin d'offrir la possibilité à la population de faire un tour d'avion à un prix plus que raisonnable. Depuis ce temps, cette approche a été imitée à quelques reprises partout en province.

"Cette année, on désire prendre de l'expansion, c'est-à-dire que l'on veut offrir cette activité familiale originale à un plus grand nombre de personnes que par le passé, explique Donald Bailey, responsable de l'événement. Nous sommes confiants de pouvoir atteindre notre objectif fixé à 5000\$, poursuit-il, tout en mentionnant qu'en cas de pluie, le tout sera remis au lendemain, soit le 28 mai.

De précieux commanditaires

La présidence d'honneur de cette envolée bienfaitrice a été confiée à Robert Tranchemontagne, conseiller municipal à la Ville de Mascouche.

De précieux commanditaires rendent possible la réalisation de cette activité à succès. Ultramar et Esso fourniront la très dispendieuse essence tandis qu'Actionair, Aéro-Dynamic, A.L.M. Par Avion, Cargair, Mascair et Maximair seront les compagnies aériennes participantes. Pour sa part, le Restaurant l'Entrevol, qui s'est fait construire une magnifique terrasse, offrira durant cette journée une assiette de spaghetti pour 3\$, et de cette somme, 1\$ sera attribué à la Croix-Rouge.

Les 25 et 26 mai prochains, afin de publiciser davantage l'événement, un avion de la compagnie Mascair sera exposé au centre des Galeries de Terrebonne. On peut se procurer des billets immédiatement à l'Aéroport de Mascouche, chez Trois Diamants Autos ou par l'entremise de Donald Mailly, au 966-9931.

D'autres activités à venir

Encore une fois cette année, la campagne de financement de la Croix-Rouge, Section des Moulins, va bon train. Afin de réaliser l'objectif de 25 000\$, deux autres activités très populaires suivront les traditionnels barrages routiers et cet "Envol pour la vie".

Le Tournoi de golf annuel aura lieu au Boisé le mardi 11 juillet tandis que le "Déjeuner aux crêpes McDonald's" se déroulera à l'automne, sous la présidence honoraire de M. André Shatskoff.

SOUPER DANSANT
MERCREDI AU
DIMANCHE

Bar
Papa
Sino's
Resto spectacle

MERCREDI SOIRÉE
DES DAMES
DANSEUR GREC

Danseuse du ventre

<p>Brunch BUFFET SAMEDI 10 h à 14 h Dimanche 10 h à 15 h</p> <p>Adultes 7⁹⁵\$ Enfants 4⁹⁵\$</p>	<p>BUFFET souper DIMANCHE 16 h à 21 h</p> <p>Adultes 9⁹⁵\$ Enfants 5⁹⁵\$</p>
<p>BUFFET du midi Lundi au vendredi 11 h à 14 h</p> <p>Adultes 5⁹⁵\$ Enfants 3⁹⁵\$</p>	<p>BUFFET souper Lundi au jeudi 16 h à 21 h</p> <p>Adultes 7⁹⁵\$ Enfants 4⁹⁵\$</p>

800, boul. Chomedey, Laval 681-7822
632, rue Notre-Dame, Repentigny 581-7822

Conseil municipal de La Plaine

(AD) Au cours de son assemblée publique du mardi 2 mai, le conseil municipal de La Plaine a adopté parmi d'autres, les résolutions suivantes:

* La conseillère Monique-André Beaudin représentera la municipalité au Musée d'art de Joliette.

* Les comptables agréés Lemire, Laurin, ont été mandatés pour la vérification des livres pour l'année 1995 avec des honoraires estimés à 23 000\$.

* La municipalité a été inscrite au concours "Villes, villages et campagnes fleuris du Québec".

258 arbres seront plantés cet été

(AD) Les Pépinières Duvernay inc. de la rue Laplace, à Saint-Vincent qui a présenté la meilleure offre, a obtenu le contrat pour la fourniture et la plantation de 258 arbres dans Terrebonne au prix de 53 348\$.

Ces nouveaux arbres seront plantés près des écoles La Sablière, Esther-Blondin, la rue Jacob-Jordan (parc industriel), l'Îlot Poitiers, la place Lussac, rue Plaisance et dans l'Île Saint-Jean, le long du boulevard Archambault.

Festa Pasta Pizza

Spaghetti Pacini et Pizza Américana
Spaghetti sauce à la viande, légumes, pepperoni ET Pizza garnie de pepperoni ET Pizza garnie de pepperoni, champignons, poivrons, mozzarella. Spaghetti with meat sauce, vegetable and pepperoni AND Pizza with pepperoni, mushrooms, sweet peppers and mozzarella.

Spaghetti Bolognese et Fettucine Salsa Rosa
Spaghetti sauce à la viande ET Fettucine avec sauce à la crème rosée. Spaghetti with meat sauce AND Fettucine with a pink cream sauce.

LES DUOS PASTA PASTA ET PASTA PIZZA
Quatre choix, un seul prix.

799\$

Spaghetti Napoletana et Pizza Quattro Formaggi
Spaghetti sauce tomate ET Pizza garnie de mozzarella, frialano, ricotta et parmesan. Spaghetti with tomato sauce AND Pizza with mozzarella, frialano, ricotta and parmesan.

Pennine All' Arrabbiata et Fettucine Alfredo
Pennine sauce tomate, ail, piments broyés, vin blanc ET Fettucine sauce à la crème et échalotes. Penne with tomato sauce, garlic, crushed peppers and white wine AND Fettucine with cream sauce and shallots.

1504, ch. Gascon Terrebonne
964-7665

TERREBONNE

LE **ROI** DU RADIATEUR

ESTIMATION GRATUITE



**LE SPÉCIALISTE
DE L'AIR
CLIMATISÉ**

RADIATEUR

COMMERCIAL
INDUSTRIEL
PRIVÉ



VOTRE CONFORT NOUS TIENT
À COEUR...
SURTOUT DURANT L'ÉTÉ

TOUTE
INSTALLATION
FAITE À NOTRE
ATELIER

**2 ANS DE GARANTIE
SUR PIÈCES ET
MAIN-D'OEUVRE**

RÉSERVOIR D'ESSENCE
NEUF

GARANTIE A
VIE



PANNE À L'HUILE



LE **ROI** DU
RADIATEUR

492-8818



LE **ROI**
C'EST VOUS!



LE **ROI** DU
RÉSERVOIR

492-9095

- 4705, ANGORA, TERREBONNE -

ROYAUME DU MATELAS

PLAN MISE DE CÔTÉ
FINANCEMENT SUR PLACE

474, BOUL. DES SEIGNEURS, TERREBONNE
(face au poste de police)



471-0727

**LIVRAISON
GRATUITE**

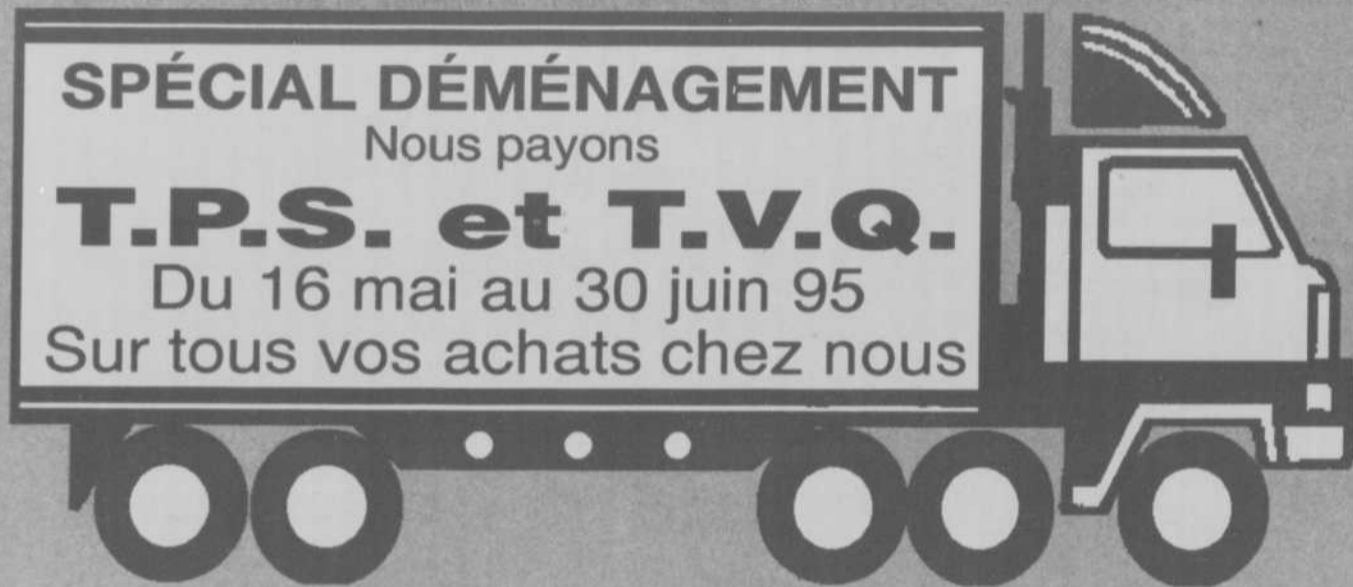
SPÉCIAL DÉMÉNAGEMENT

Nous payons

T.P.S. et T.V.Q.

Du 16 mai au 30 juin 95

Sur tous vos achats chez nous



Choix de couleurs, aubergine et noir, vert, blanc.

Chambre à coucher 7 mcx, à partir de **599\$**

20\$ DE RABAIS SUPPLÉMENTAIRE

Sur tout achat d'ensemble de matelas et ensemble de chambre à coucher

Valide jusqu'au 30 juin 95
Apportez ce coupon

Super spécial

FAUTEUIL BERÇANT
(roulement à billes)

2 ans de garantie

CHOIX DE COUSSINS

ET DE COULEURS

(Blanc, noir, vert, chêne naturel et chêne blanchi)

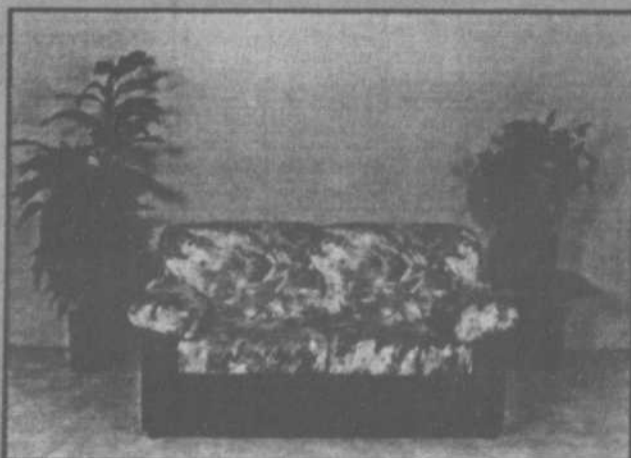
249\$

CAUSEUSE

en tissu noir et couleur au choix ou tout couleur

249\$ ou

2 pour 459\$



ENSEMBLE DE SALLE À MANGER
Mélamine, choix de couleurs: Aubergine, vert granite, blanc, noir
4 chaises & table

429\$ Buffet 299\$

MATELAS 39"

59\$

ÉVASION

Ferme-312 ressorts - Garantie de 20 ans

Ens. 39" 239\$
Ens. 54" 289\$
60" x 80" 349\$

matelas seul disponible

SIMPLICITÉ

Ferme-312 ressorts - Garantie de 10 ans

Ens. 39" 159\$
Ens. 54" 219\$
60" x 80" 279\$

matelas seul disponible

SPÉCIAL ROYAUME

510 ressorts Extra ferme - Garantie de 20 ans

Ens. 39" 259\$
Ens. 54" 329\$
60" x 80" 379\$

matelas seul disponible

ECONOMIE

Aluminium C.C. du 110 rue Saint-Louis à Terrebonne

25 000 clients satisfaits en 22 ans de loyaux services !

En 1972, Clément Beaulieu et Claude Hamelin, armés de volonté et de courage, fondèrent Aluminium C.C. Partis de rien, ces deux entrepreneurs, marteaux en main et échafauds aux pieds, escaladèrent rapidement les échelons à travers une compétition féroce, qui ne laissait place qu'aux plus déterminés.

Compétence et service après-vente...

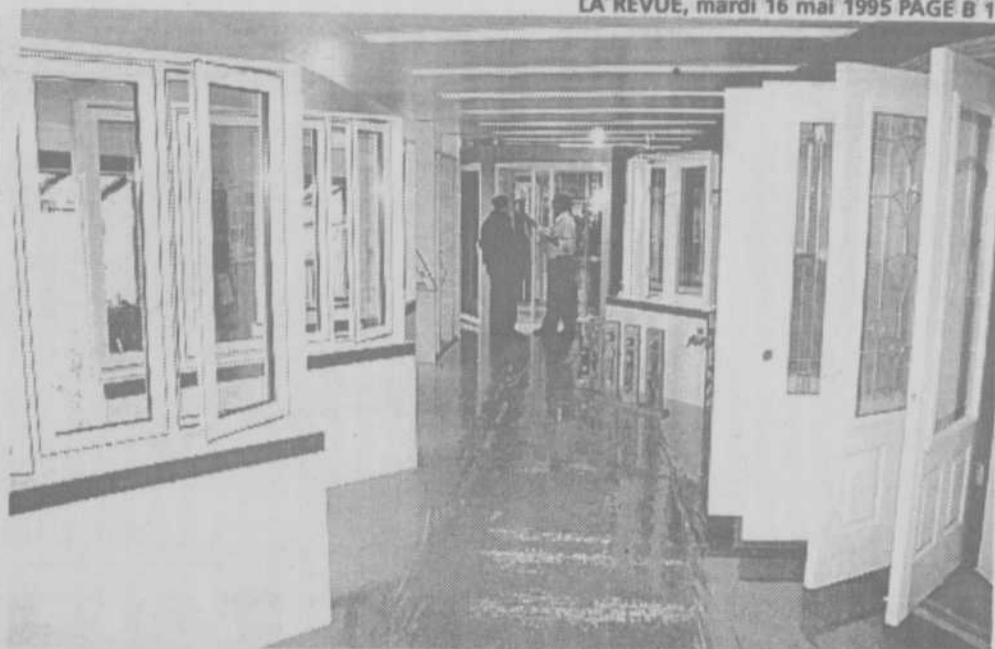
Ils se spécialisaient alors dans la fourniture et la pose de revêtement d'aluminium aux constructeurs

résidentiels et aux particuliers fatigués de repeindre les corniches et les pignons de leurs demeures.

L'embauche de travailleurs qualifiés et l'achat de camions neufs, fit grandir Aluminium C.C. à un rythme tel, que les journées ne s'achevaient qu'à la belle étoile.

L'idée de base, qui demeure toujours, est compétence et service après-vente. Tout repose là-dessus.

Au milieu des années 1970, l'entreprise s'installait au 110, rue Saint-Louis à Terrebonne, local qu'elle occupe toujours. Cela menait à la naissance



La vaste salle de montre d'Aluminium C.C. permet aux constructeurs et aux particuliers d'avoir un œil rapide sur l'ensemble des produits de l'entreprise. Ses portes et fenêtres, ses produits de l'aluminium et ses services de vitrier. En arrière, on voit M. Valère Gill servant un client. (photo: Gilles Bordonado)

de la Vitrierie Terrebonne, une division de l'entreprise Aluminium C.C., qui sert particuliers et bâtisseurs.

LA RÉNOVATION DE VOTRE MAISON UN PLAN DE FINANCEMENT EFFICACE, BEAUCOUP DE PLANIFICATION... ET UN BON MARTEAU!

Dans chaque famille, il y a toujours un beau-frère qui connaît tout. Lorsqu'on lui parle de rénovation, il n'y voit jamais de problème. Avec lui tout est facile! Pour entreprendre des travaux, il lui suffit d'avoir un bon marteau et une poignée de clous.

Dans la réalité, la rénovation de votre maison exige une bien meilleure planification. La conception de votre plan, le choix de l'entrepreneur, le respect de votre budget et la qualité des travaux sont tous des éléments essentiels à la réussite de votre projet.

UNE EXCELLENTE DÉCISION

Rénover votre maison peut s'avérer une excellente décision. Plutôt que d'acheter une nouvelle résidence, vous pouvez tout aussi bien satisfaire vos fantasmes en y effectuant quelques travaux. Vos divers projets d'entretien et de rénovation vous permettront ainsi de maintenir votre propriété en bon état, de l'améliorer sous différents aspects et d'augmenter sa valeur marchande.

LA PRÉPARATION

Avant de commencer les travaux, il est préférable de vous renseigner adéquatement. Les revues spécialisées, les fournisseurs de matériaux, les entrepreneurs et les membres de votre famille peuvent tous vous aider à concevoir votre projet.

Des plans détaillés vous permettront de mieux visualiser l'ampleur des travaux alors que le cahier de charges servira à établir les normes, la liste et la qualité des matériaux, le mode d'exécution ainsi que l'aspect final du projet.

Il ne faut surtout pas oublier de demander les permis nécessaires à la réalisation de votre projet, de respecter le code local du bâtiment et de faire inspecter régulièrement vos travaux par les autorités compétentes.

LE CHOIX DE L'ENTREPRENEUR

Votre appel d'offres doit comprendre le détail des travaux à réaliser, les matériaux à utiliser, la date prévue de début et de fin des travaux ainsi que les coûts et les modalités de paiement. Il est aussi recommandé d'inviter deux

ou trois entrepreneurs à préparer leur soumission sur le formulaire que vous aurez préalablement établi.

L'entrepreneur est responsable de l'exécution et de la qualité des travaux, de la commande des matériaux, des fournisseurs et des ouvriers. Il doit aussi être assuré en ce qui a trait à la responsabilité civile, aux dommages matériels et aux accidents de travail. Toutefois, c'est à vous qu'incombe la responsabilité de signaler les défauts ou les erreurs dès qu'ils se produisent.

LE FINANCEMENT

Avant d'entreprendre vos travaux, prenez le temps de bien évaluer votre situation financière, de vous informer des programmes de subvention et de consulter un spécialiste de votre institution financière afin d'établir le mode de financement de votre projet.

PAIEMENT COMPTANT

Vous devez utiliser vos liquidités uniquement pour la réalisation de petits travaux. Il ne faut surtout pas perturber votre budget. En général, vous avez besoin de ces fonds pour régler vos dépenses courantes et faire face aux imprévus.

VOTRE CARTE DE CRÉDIT

Votre carte de crédit est également utile dans le cas de petits travaux. Si votre budget vous permet de régler le solde à la fin du mois, vous bénéficiez ainsi d'un prêt à court terme sans intérêt. Cependant, si vous devez établir vos versements, ce type de crédit revient beaucoup plus cher qu'un prêt de votre institution financière.

LE PRÊT PERSONNEL

Le prêt personnel s'accompagne de versements réguliers sur une période donnée. Le taux d'intérêt peut être

fixe ou variable. De façon générale, vous pouvez rembourser une partie ou la totalité du solde, en tout temps, sans avoir à subir de pénalités. Votre institution financière exigera habituellement des garanties personnelles pour assurer le prêt.

AUGMENTATION DE VOTRE PRÊT HYPOTHÉCAIRE

Il est souvent très avantageux d'augmenter votre prêt hypothécaire plutôt que de négocier un nouveau prêt personnel. En plus d'obtenir le montant requis pour réaliser vos travaux, vous pouvez ajouter cette somme à votre prêt hypothécaire initial et élever ce dernier au niveau d'une hypothèque de premier rang.

En plus des coûts de l'emprunt, vous devez payer des frais d'évaluation de votre propriété et dans certains cas des frais notariaux. Cependant, le taux d'intérêt d'un prêt hypothécaire étant moins élevé, vous réalisez ainsi des économies substantielles.

Ce mode de financement reste beaucoup plus flexible, ne sollicite pas de garanties personnelles supplémentaires et vous offre plusieurs options de remboursement. En outre, vous pouvez reporter l'échéance de votre prêt hypothécaire à une date ultérieure afin de ne pas modifier vos versements. Vous pouvez aussi maintenir le terme actuel de votre hypothèque en augmentant légèrement vos versements. Il est également possible de conjuguer ces différentes options afin d'obtenir un mode de financement qui correspond davantage à votre budget et respecte votre capacité de remboursement.

L'OPTION MULTIPROJETS DESJARDINS

L'augmentation de votre prêt hypothécaire peut être d'autant plus intéressante

si vous avez adhéré à l'Option Multiprojets Desjardins.

Ce nouveau produit vous donne la possibilité d'augmenter votre prêt hypothécaire sans jamais dépasser le montant initial de votre hypothèque et de l'élever au niveau d'un prêt hypothécaire de premier rang, sans avoir à retourner chez le notaire. Évidemment, vous devez vous requalifier comme emprunteur et démontrer un bon dossier de crédit.

À titre d'exemple, imaginons que vous négociez un prêt hypothécaire de 60 000 \$ pour l'achat d'une nouvelle maison. Vous avez décidé d'échelonner vos versements sur une période de vingt ans. Dans dix ans le solde de votre hypothèque pourrait se situer à environ 42 000 \$. Vous pourrez ainsi augmenter votre prêt hypothécaire de 18 000 \$ afin de réaliser votre projet et ce, sans avoir à retourner chez le notaire.

Ce programme s'adresse davantage aux nouveaux emprunteurs ainsi qu'à ceux qui aimeraient obtenir un refinancement. Si vous avez négocié votre hypothèque avant sa mise en place, vous pouvez toujours y adhérer moyennant des frais notariaux. Pour les nouveaux emprunteurs, l'Option Multiprojets Desjardins mérite très certainement d'être considérée.

UN P'TIT CONSEIL

Les coûts des rénovations étant toujours plus élevés que prévus, nous vous recommandons d'envisager un prêt légèrement plus élevé que les coûts des travaux anticipés. De toute façon, vous aurez bien besoin de quelques dollars pour célébrer la fin des travaux. Et surtout... il faudrait bien impressionner le beau-frère avec du champagne!

Trois millions \$

En 1987-1988, le chiffre d'affaires de l'entreprise atteint son zénith: plus de trois millions de dollars.

Compétition et récession ont prouvé qu'une saine administration et une stricte surveillance de la direction, jointe à l'expertise des employés, sont des gages de réussite.

L'entreprise a servi fièrement plus de 25 000 clients satisfaits des installations et du service en rénovation de portes et fenêtres, en revêtement extérieur et en décoration de miroir.

"Les Fenêtres Horizons": des produits de haute qualité!

Aluminium C.C. est allée plus loin. Après mûres réflexions, elle ouvrait une fenêtre sur l'avenir.

Au printemps 1995, profitant du réveil de la nature et du retour du beau temps, elle lançait "Les Fenêtres Horizons". Ce produit de haute qualité alliant la solidité et le confort du PVC au vitrage énergétique le plus performant. Le tout est doublé d'une garantie écrite à long terme. Il ne manque rien à Aluminium C.C. pour satisfaire sa clientèle grandissante.

Aluminium C.C. et sa division Vitrierie Terrebonne sont situés au 110, rue Saint-Louis à Terrebonne. Au téléphone: 471-4975. ■

PROGRAMMATION • TVRM 9 •

MARDI 16 MAI

- 19h00: Le babillard des Moulins. Bulletin de nouvelles régionales.
- 19h30: Sports en ligne. Tribune sportive avec ligne ouverte.
- 20h30: Au nom de votre santé. L'orthothérapie: mouvement, pratique et posture. Invité: Pierre Maurice, orthopédiste.
- 21h00: Les talents de chez nous. La perruche et le poulet. (Théâtre) Invité: La troupe "Clef des champs"
- 21h30: TVRM vous offre... Fleuriste Gascon, Paula Henley.

MERCREDI 17 MAI

- 19h00: Le babillard des Moulins. Bulletin de nouvelles régionales.
- 19h30: Salut Frères Chevaliers. Le domaine de la fraternité.
- 20h00: L'imaginaire: L'amour et la guérison. Invité: Edouard Roy.
- 20h30: Québec à votre service.
- 21h00: L'informatique c'est pas sorcier. Les commandes du D.O.S. Volet III.
- 21h30: Parlons argent. Votre budget vs l'achat d'une propriété - Partie I. Invitée: Martine Bordua, notaire.

JEUDI 18 MAI

- 19h00: Le babillard des Moulins. Bulletin de nouvelles régionales.
- 19h30: Les arts en coulisse. Yolande Villemare - écrivaine, Mélissa Gray - chanteuse.
- 20h00: La retraite à vivre ou à subir. Henri Bergeron. Volet I. Invité: Henri Bergeron.
- 20h30: Une étoile brille pour toi. La maison X. Est-ce votre mission?
- 21h00: TVRM vous offre... Daniel Corriveau et France Léonard - Le génie de l'informatique.

LUNDI 22 MAI

- 19h00: Le babillard des Moulins. Bulletin de nouvelles régionales.
- 19h30: On veut savoir. Diversités dans l'art. Invité: Michel Triffet.
- 20h00: Ma santé c'est mon affaire. Les jambes - la pression artérielle, cholestérol: un problème.
- 20h30: Ma santé c'est mon affaire. Les genoux - Protégez votre intestin - manque d'énergie.
- 21h00: Les talents de chez nous. La perruche et le poulet. (théâtre). Invité: La troupe "Clef des champs"
- 21h30: TVRM vous offre. Un monde de rêves. Invitées: Fanny Obadia, Mme Cormier et Amélie.

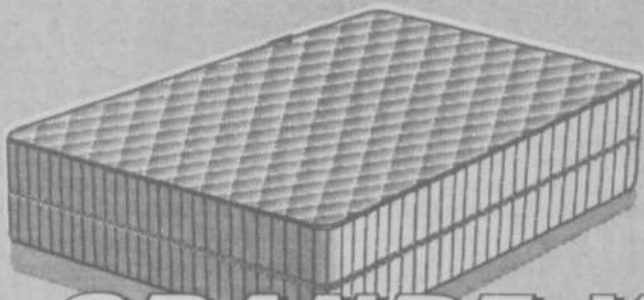


AUCUN AVANT

Dépot Paiement Intéret

Octobre '95

Sujet à l'approbation du crédit



MATELAS

GRANDE VENTE DU FABRICANT

Matelas Royal semi-ferme	39"	54"	60"
	169\$	209\$	259\$

Matelas 39" **55\$**

Matelas foam 39" **89\$**

Matelas foam coquille d'oeuf 54" **199\$**

Matelas 60", haut de gamme, super moelleux **499\$**

Matelas 54" Illusion très ferme **249\$**

Toutes les taxes INCLUSES

Matelas 54" Pédic Ferme **179\$**

FUTON



299\$

Futon de métal choix de couleurs Matelas inc.

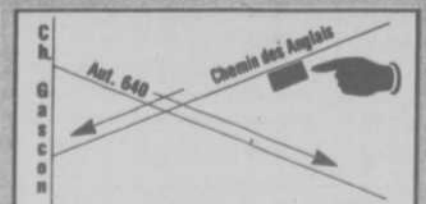


199\$

OUVERT LE DIMANCHE



MANUFACTURIER DE MATELAS
Plusieurs modèles en démonstration
• Matelas • Lits d'eau • Futons



216, Chemin des Anglais, Mascouche **477-2733**

La collecte de prix de Paysagiste Andryves se poursuit

Il commence à manquer de place aux murs des bureaux de MM. André Fournier et Yves Charest, propriétaires de Paysagiste Andryves ! De nouveaux honneurs et par conséquent de nouvelles plaques leur ont été remises pour l'excellence de leur travail dans le domaine du paysagement extérieur. C'était au tour de l'entreprise Permacon, région de Montréal, de les honorer.

Gilles Bordonado

Trois nouveaux prix

Venant tout juste d'être honoré par l'Association des paysagistes professionnels du Québec, Paysagiste Andryves s'est vu remettre trois nouvelles mentions pour l'excellente intégration des produits de béton Permacon, qu'ils ont fait à des aménagements paysagers.

MM. Charest et Fournier ont reçu le premier et deuxième prix dans la catégorie "Murs de soutènement", pour des projets à Ville d'Anjou et Repentigny et le troisième prix dans la classe "Nouveautés Permacon 1994".

Le tout fut confirmé lors d'une cérémonie tenue le 18 avril au siège social de Permacon, région de Montréal, situé à Ville d'Anjou.

Faites affaires avec des vrais spécialistes

Au nom de son confrère André Fournier, M. Charest s'est dit très honoré de ces nouveaux honneurs qui consacrent encore une fois leur travail.



MM. André Fournier et Yves Charest, propriétaires de Paysagiste Andryves, se sont vu remettre de nouvelles plaques pour leur excellent travail dans le domaine du paysagement extérieur. C'était au tour de l'entreprise Permacon, région de Montréal, de les honorer. Voici l'un de leurs nombreuses réalisations.

Membre du très sélect Regroupement des entreprises paysagistes certifiés du Québec, Paysagiste Andryves s'impose des normes de qualité très exigeantes.

Ceci assure le propriétaire, qui fait réaliser un aménagement d'une plus value assurée et durable sur sa résidence grâce au travail de Paysagiste Andryves.

Consommateurs, soyez prudents, on ne s'improvise pas spécialiste dans l'aménagement paysager,

exigez des entrepreneurs compétents. Il s'agit d'un investissement qui compte.

Ce sont plusieurs dizaines de plaques qui ornent les murs des bureaux de Paysagiste Andryves. Ils soulignent la haute qualité du travail de ses propriétaires et ce, depuis les débuts de l'entreprise, il y a huit ans.

C'est donc en toute confiance que l'on fait affaires avec MM. Charest et Fournier. On les rejoint au 471-9834. ■

La Garderie Le Cercle Magique sera prête en septembre

Dès septembre prochain, le grand rêve de Michèle Martin sera réalité. Sa garderie éducative, nommée le Cercle Magique, aura ouvert ses portes. Celle-ci sera située au 1753, rue Orléans, coin des Seigneurs, à Terrebonne, accueillera près de 50 enfants de 0 à 12 ans. Elle est à deux pas de l'école L'Étincelle.

Gilles Bordonado

Un investissement de 230 000\$

La Garderie éducative Le Cercle Magique représente un investissement de 230 000\$. On y retrouvera une pouponnière pour cinq bébés, une garderie de 32 enfants et une halte garderie de 10 places. Ces services seront offerts du lundi au vendredi de 7h à 18h.

Cette institution répondra au besoin criant de places en garderie. On évalue qu'il manque 1 484 places en garderie dans la MRC des Moulins, dont près de 500 à Terrebonne seulement.

10 nouveaux emplois...

Ouvrant depuis cinq ans dans le domaine de l'éducation et mère de famille, Mme Martin a indiqué que les éducatrices embauchées seront toutes reconnues par l'Office des services de garde à



Mme Michèle Martin de la Garderie éducative Le Cercle Magique et le maire Irenée Forget ont procédé à la première pelletée de terre. Ils sont accompagnés de Mme Martine Magnan, Lise Brouillette et François Duval de la SORDEM, du conseiller Michel Morin, d'Alain Racine de la Ville de Terrebonne, de Richard Lambert de la Banque Nationale et du constructeur Louis Dubois. (photo: Gilles Bordonado)

l'enfance. La Garderie créera 10 emplois, dont une de cuisinière.

Mme Martin, qui a été félicitée par le maire Irenée Forget de cette belle initiative, a souligné

l'apport important de Mme Martine Magnan, responsable du Service d'aide aux jeunes entrepreneurs de la SORDEM, à la réalisation du projet.

Celle-ci a offert une expertise et un support essentiels à la réussite du projet, a souligné Mme Martin, qui a aussi remercié M. Alain Racine de la Ville de Terrebonne pour son soutien.

Mme Magnan n'a pas manqué de souligner le travail et la tenacité de Mme Martin et de son conjoint Stéphane Desbiens. Elle a ajouté que l'équipe de la SORDEM et, elle seront toujours là pour les soutenir.

Pour en savoir plus sur cette garderie, dont les travaux de construction sont débutés et réalisés par M. Louis Dubois, un résident du quartier, on rejoint le 964-2379. ■

100% RECYCLE
RE-SOURCE®
Lanaudière

BIENVENUE AU FUTUR
100% résine de synthèse
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL



Avec ce patio

Aucun entretien à vie

Patio, balcon fibre de verre, rampe d'aluminium, clôture P.V.C., table de pique-nique, couverture, jeux extérieurs.

222, Ruisseau des Anges
St-Rock de l'Achigan

Réal Lalancette
588-7638
soir : 588-4169

BARBO METAUX
3859, Georges Corbeil



- Rampes
- Planchers de balcon*
- Escalier
- Clôtures
- Grille anti-vol
- Marquise

* En acier, bois ou fibre de verre

Tél.: 477-4627

ESTIMATION GRATUITE

Fer galvanisé et aluminium

0 % INTÉRÊT

* **ACHETEZ MAINTENANT
ET PAYER**

À L'AUTOMNE 1995

SUR LES POÊLES

ET FOYER

AUX GRANULES

DE BOIS

Whitfield®

* SUR APPROBATION DE CRÉDIT

L'UNIVERS DU FOYER

125, ÉMILE DES PINS

CHARLEMAGNE

657-1867 • 386-4479

Auto. 40	0%
Direction	Trois-Rivières
St-Hubert BBQ	* Émile des Pins

Pour les motorisés, roulottes, tentes-roulottes

Le monde du camping et du V.R., le spécialiste de la consignation

Le Monde du Camping et du V.R., localisé au 4695, chemin Gascon à Mascouche, a officiellement ouvert ses portes au grand public le samedi 6 mai dernier. Que ce soit pour la vente, la réparation ou la location de véhicules récréatifs, les propriétaires Daniel Lemieux et Jean-Guy Anglehart, qui comptent pas moins de 13 ans d'expérience dans le domaine, vous attendent avec une multitude de services sous un même toit.

Joël Goulet

Location de tentes-roulottes

Situé dans les anciens locaux des "Portes et Fenêtres Jean Duperron", à la limite territoriale entre Mascouche et La Plaine sur le chemin Gascon, le Monde du Camping et du V.R. est vraiment l'unique spécialiste en consignation de la région en ce qui a trait aux motorisés, roulottes et tentes-roulottes.

Vente de véhicules en consignation et de pièces de remplacement de première qualité, service de réparation sur place ou à votre domicile, Le Monde du Camping et du V.R. offre également tous les accessoires nécessaires à votre maison mobile estivale. De plus, pour ceux qui seraient intéressés à s'initier au camping à prix très abordable, on propose la location de tentes-roulottes en excellente condition et d'une remarquable propreté.

Vérification et nettoyage des appareils au propane

Dans le cadre de cette grande ouverture, hâtez-vous à profiter d'une foule de spéciaux en magasin, notamment sur les barbecues "Martin", fabriqués chez-nous et reconnus pour leur très grande fiabilité. On offre aussi un spécial sur le service de vérification et nettoyage des appareils au propane, soit seulement 29,95\$.

Les deux sympathiques propriétaires sont également à la recherche de roulottes en consignation. Les intéressés n'ont qu'à communiquer avec eux au 477-8930. Il n'y aura pas de location de luxueux motorisés pour cette année mais il y en aura sûrement de disponibles dès le printemps 1996. ■



Deux résidents de La Plaine, Daniel Lemieux et Jean-Guy Anglehart viennent tout juste d'ouvrir Le Monde du Camping et du V.R. en offrant des services inexistants au sein de notre vaste région. Ces spécialistes en consignation vous invitent à venir les rencontrer pour profiter des spéciaux d'ouverture. (Photo: Joël Goulet).

ERRATUM

Le «MACADAM» dans l'édition du 9 mai 1995 en page B-30 du journal, une erreur s'est glissée, on aurait dû lire : avec tout achat, devenez éligible à un tirage hebdomadaire

Le groupe

Le Choix Sécuritaire!!

Houle & Frères Ltée

Service ouvert du lundi au jeudi de 7h30 à minuit

Houle & Frères

Houle & Frères

Houle & Frères



Voici un costaud qui a du mordant et voici un taux

doux doux doux **3.8%***



SERVICE OUVERT DE 7h30 À MINUIT du lundi au jeudi

5.8%
PATHFINDER 95 sur location

* Sur les costauds 94-95 et certains modèles Nissan, basé sur un terme de 24 mois, sur approbation de crédit de Nissan Canada Finance. Offre valide jusqu'au 31 mai 1995. Pour tous les détails, voir votre concessionnaire Houle & Frères Nissan



Houle & Frères NISSAN



4100, Chemin Gascon, Terrebonne

477-1444

Elantra

Chez Houle & Frères
Seulement

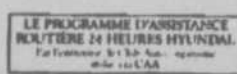


Votre minoune vaut

à partir de

9995\$

* Avec votre minoune ou 1 000\$
* T.T.P. en sus



Service ouvert du lundi au jeudi de 7 h 30 à minuit



Houle & Frères HYUNDAI



401, boul. Des Seigneurs, Terrebonne

471-4647

Houle & Frères

Houle & Frères

Houle & Frères

PÉPINIÈRE DU QUÉBEC

1560 CHEMIN GASCON, 471-6860 - 471-7583
 TERREBONNE



TOUT POUR LE JARDIN ET LA PELOUSE

*Nos fleurs annuelles et plants de légumes
 sont maintenant arrivés*

Plus de 5,000 boîtes en inventaire
Venez faire votre choix

SUPER SPÉCIAL

BOULES DE CÈDRE

60 cm
 rég.: 27⁹⁵\$
SPÉCIAL 16⁹⁵\$



Jusqu'à épuisement des stocks

SPÉCIAL

VIVACES EN POT

de 4 po.
5 pots pour 10⁰⁰\$

GRANDES VARIÉTÉS

GRAND CHOIX DE

- Plantes suspendues vertes et fleuries
- Rosiers
- Geraniums
- Plantes tropicales

Profitez de notre programme engrais

Programme pour 5 000 pi² de pelouse



Ce programme 5 étapes
 vous est offert à **89⁸⁹\$**
 et obtenez gratuitement un épandeur
 d'une valeur de 39⁹⁵\$

SPÉCIAL

SAC DE TERRE NOIRE OU TOP SOIL
 3 SACS / 30 l. **5⁰⁰\$**

SPÉCIAL

MARBRE ^{3/4} BLANC
 3 pour sacs de 20 kg **7⁹⁹\$**

SPÉCIAL

FUMIER DE MOUTON
 4 sacs / 30 l. **10⁰⁰\$**

SPÉCIAL

MOUSSE DE TOURBE PEAT MOSS
 Sac 3.8 pi. cube **SPÉCIAL 6.95\$**
 Rég. 7.95\$

LA PLACE DU **VRAC!**

MINI-CARRIÈRE

- Venez chercher
- Faites livrer
- À la verge
- Au 6 roues
- Au 10 roues

Livraison 7 jours

VRAC

- Terre à gazon tamisée (Top Soil)
- Terre noire tamisée
- Terre mixte tamisée
- Terre remplissage - Sable
- Pierres concassées
- Pierres décoratives
- Tourbes cultivées

Surveillez nos spéciaux dans **La Revue** toutes les semaines

HEURES D'AFFAIRES

Lundi au vendredi
 8h à 21h
 Samedi et dimanche
 de 8h à 17h
 Jours fériés
 de 8h à 17h

Source de lumière



par
Marguerite Lachapelle

Wesak l'heure de la réconciliation

La fête du Wesak se rapporte à une très ancienne légende orientale selon laquelle Bouddha, écoutant la voix de son cœur, prit la résolution de venir une fois l'an, bénir le monde. Cette fête est donc avant tout la fête de la naissance et de l'illumination de Sidharta Gautama le Bouddha. Elle a lieu lors de la pleine lune du Taureau, aux environs du mois de mai. Cette fête cosmique se célèbre sur le plan physique, sur un petit plateau situé sur la pente nord des Himalayas non loin de la frontière du Népal, dans une région sacrée. Une demi-heure avant le moment précis de la pleine lune, nous dit Michel Coquet, les gens présents, soit: des pèlerins, des maîtres, des grands lamas, des saints hommes et des religieux venus, bien souvent de tous les coins de la planète, se préparent à accomplir l'une des plus grandes cérémonies occultes de service mondial. Voici comment Alice A. Bailey décrit la cérémonie:

"La durée de la Cérémonie, entre le moment de l'apparition du Bouddha dans le lointain et celui où il se soustrait à nos regards est de huit minutes exactement. Le sacrifice annuel de Bouddha pour l'humanité est maintenant consommé et il s'en retourne vers le lieu sacré où il travaille. Chaque année, il revient nous bénir. Chaque année, il collabore étroitement avec son Frère, le Christ, dans l'intérêt de la race humaine. Ces deux grands Fils de Dieu incarnent deux aspects de la vie divine et tous deux sont dépositaires du type le plus haut d'énergie spirituelle auquel l'humanité puisse se montrer sensible. A travers le Bouddha se répand la Sagesse divine; au travers le Christ, l'Amour de Dieu se manifeste aux hommes. Et ce sont cette Sagesse et cet Amour qui s'étendent sur nous à chaque pleine lune de mai".

La fête du Wesak est donc une fête universelle dont la valeur a été reconnue par tous les hommes de toutes croyances. C'est la fête où les deux Guides divins de l'Orient et de l'Occident, collaborent et travaillent dans l'union spirituelle la plus étroite; le Christ et le Bouddha utilisent cette fête chaque année, comme point d'inspiration pour le travail de l'année suivante. Le Christ, pour cette occasion, nous a laissé une prière mondiale qu'on appelle la Grande Invocation, que je vous transmets ici:

Du point de Lumière dans la Pensée de Dieu
Que la lumière afflue dans la pensée des hommes.

Que la lumière descende sur la terre.
Du point d'Amour dans le Cœur de Dieu
Que l'amour afflue dans le cœur des hommes.
Puisse le Christ revenir sur terre.

Du centre où la Volonté de Dieu est connue
Que le dessein guide le faible vouloir des hommes,

Le dessein que les Maîtres connaissent et servent.

Du centre que nous appelons la race des hommes

Que le Plan d'Amour et de Lumière s'épanouisse,

Et puisse-t-il sceller la porte de la demeure du mal.

Que Lumière, Amour et Puissance restaurent le Plan sur la terre. Om Om Om.

Mais, depuis peu, selon le témoignage recueilli par le couple Anne et Daniel Meurois-Givaudan et transmis dans leur livre "Wesak l'heure de la réconciliation", le Wesak n'est plus réservé à une communauté d'hommes assemblés sur de hautes terres. Il est la fête du peuple humain dans son ensemble, l'implantation sacrée qui le fait sortir du tunnel, son réveil-matin. L'union de l'Orient et de l'Occident de tout être, voilà ce qu'il clame bien au-delà des prêtres qui ont jusqu'ici entretenu sa flamme. Le

Wesak continue de s'exprimer par une date, mais il devient aussi une expression permanente de la Force rénovatrice et unificatrice. Car, l'énergie du Wesak est la réconciliation du Ciel et de la Terre en chacun de nous. C'est une nouvelle vision du Wesak qui nous est présentée, une vision où l'énergie de la lumière du Christ et du Bouddha nous parvient pour atteindre nos cœurs et faire de nous, les hommes et les femmes, des êtres incarnés, bien dans leur siècle, aptes à faire de ce qui reste de ce siècle l'instrument de leur humanité naissante.

En terminant, mentionnons qu'Anne et Daniel Meurois-Givaudan, sont tous deux diplômés de l'Université des Lettres de Lille et qu'ils ont d'abord enseigné le français dans les lycées de France. Parallèlement à leurs fonctions dans l'Éducation Nationale, ils ont depuis 1971, été amenés à expérimenter, ce qu'il est convenu d'appeler aujourd'hui "d'autres champs de conscience". En pénétrant de l'autre côté du miroir de notre univers matériel, ils ont entamé une quête intérieure, dans laquelle sont abordés de façon assez concrète, les grands thèmes métaphysiques qui se posent à l'homme, entre autres celui de la mort, ici démythifiée, et de la réincarnation. Depuis 1984, ils se consacrent uniquement à l'écriture, et à la diffusion de leur témoignage. Découvrez avec France St-Pierre de Racine de Vie leurs nombreuses publications.

Laissez-vous pénétrer par l'énergie de cette pleine lune de mai, l'énergie de la lumière du Wesak, pour qu'elle inonde votre vie et celle de votre entourage. Bonne route!

• COURS ET ATELIERS •

CENTRE CRÉATIF L'ESSENTIEL
*Ateliers d'arts plastiques (3-12 ans), débutant en juillet 1995 et matinées culturelles en sept. 95. Inscription: Suzanne Gregory 474-1631.

ÉLECTROLYSE
FORFAITS: 5h d'électrolyse/99\$; après 4 épilations complètes à la cire, recevez la 5e à demi prix. 477-4778.

PHYTOSANTÉ
*Massage gratuit (15 min.) à l'achat de produits. Manon Choquette au 964-8855.

MASSAGE SUÉDOIS
*Cours d'initiation au massage suédois. Inf.: Françoise Courtois au 666-4694.

« PARTAGE »
*Rencontre de partage pour bénéficier du support d'un groupe dans l'amour, tous les jeudis de 19h à 21h à partir du 30 mai, et à partir du 10 mai pour les 16-25. Contribution volontaire. Bienvenue à tous. *Vacances à la campagne du 9 au 14 juillet 1995 (numérologie-méditation-croisière sur le fleuve-cuisine santé) dans une maison ancestrale. 350\$ tx. inc. On réserve au 964-5961.



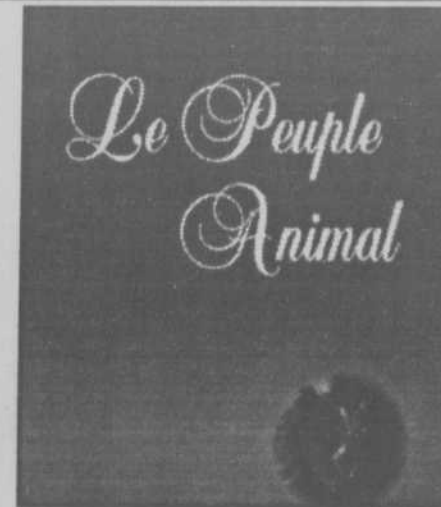
Collaboration de
Racine
de Vie inc.
548, boul. des Seigneurs
Terrebonne
471-3622

Les ouvrages de: ANNE ET DANIEL MEUROIS-GIVAUDAN

RÉCITS D'UN VOYAGEUR DE L'ASTRAL: Récit authentique d'un voyage peu ordinaire dans l'astral.
TERRE D'ÉMERAUDE: C'est la terre d'asile, de repos, de réflexions entre deux vies. C'est l'endroit où l'on peut comprendre son karma.
DE MÉMOIRE D'ESSÉNIEN TOME 1: Ouvrage témoignage qui nous fait découvrir les temps évangéliques par le biais des Annales Akashiques ou Mémoires de l'Univers.
LE VOYAGE A SHAMBHALLA: Projection dans le Royaume de Shambhalla, l'endroit où serait issu tous les grands mouvements spirituels.
LES ROBES DE LUMIÈRES: Recherche des deux auteurs dans le domaine de l'aura humaine et des corps subtils ainsi que dans la compréhension de la maladie.
DE MÉMOIRE D'ESSÉNIEN TOME 2: Suite du tome 1 déjà paru. Les auteurs abordent les périples des premiers chrétiens en Gaule.
LES NEUFS MARCHES: Processus de l'incarnation d'une âme. Regard nouveau sur l'évolution que vit le fœtus et le principe qui l'anime pendant la grossesse d'une mère.
WESAK: Une expérience fascinante sur la fête de la réconciliation, du pardon.



Centre Créatif l'Essentiel
Petit centre privé pour les 3 à 12 ans.
BASÉ SUR LA CONFIANCE EN SOI,
L'INITIATIVE ET LE PLEIN « D'AMOUR »
ATELIER ARTS PLASTIQUES
MATINÉES CULTURELLES
Suzanne Gregory
3006, rue Morrisseau, Mascouche 474-1631



CHRONIQUE D'UN DÉPART: Témoignage pour mieux comprendre et aider ceux qui partent "Vers l'au-delà".
SEREINE LUMIÈRE: Recueil de pensées
LE PEUPLE ANIMAL: Le tout dernier de la collection, les auteurs s'interrogent sur les animaux à savoir s'ils ont une âme. C'est un récit strict d'une aventure reçue en "terre animale" pendant plus de six mois qui nous éclaire sur ces êtres faisant partie de notre quotidien. Les ouvrages de Anne et Daniel Meurois Givaudan ne sont classés ni dans la fiction ni dans le roman. Ils sont plutôt des expériences vécues et partagés à tous. Ce sont des ouvrages à lire en laissant de côté nos idées préconçues. Notons que 81,000 exemplaires des ouvrages de Meurois-Givaudan ont été vendus au Québec.



Numérologie
de l'Âme
• Consultation privée
• Soirée numérologie
• Initiation à la numérologie
• Rencontre de partage
964-5961
Johanne Landry
Langlois

Racine de Vie inc.
Librairie Nouvel Âge
548, boul. des Seigneurs, Local 1
Terrebonne 471-3622
OUVERT 7 JOURS SEMAINE

Hypnose
• Amaigrissement
• Arrêt de fumer
• Libérer les peurs, le stress
• Migraine
• Insomnie
Rebirth
• Libérer les émotions
471-4779
Odette Laurin

MASSOTHÉRAPIE
• Massage suédois
• Polarité
Cours d'initiation au massage suédois
666-4694
Sur rendez-vous
Françoise Courtois

Membre de la Fédération québécoise des masseurs et massothérapeutes
• Massage suédois
• Toucher thérapeutique
• Polarité
• Psycho-polarité
825 St-Pierre
Terrebonne, Québec J6W 1E6
Tél.: 492-8119
Mariette Perron

Clinique Sexologique
D.S. inc.
Développer une connaissance accrue de soi et un épanouissement personnel par:
• Des formations • Des ateliers • Des conférences
• Des rencontres individuelles à caractère sexologique (à court ou moyen termes)
Lisette Dormoy - B.A. Sexologie / Sonia Lapointe B.A. Sexologie
Tél.: 477-4611/478-6223

Antigymnastique
Mouvements et détente
• Pour une rencontre intime avec soi
• Redonne mobilité et aisance au corps
• Aide à libérer les tensions
• Amène un bien-être
Sessions de groupe ou individuelle
Reiki et toucher thérapeutique
471-2820
Johanne Lacasse

Esthétique Christiane
• Massothérapie
• Soins esthétiques complets
• Aromathérapie
UN PLAISIR POUR TOUTE LA FAMILLE
1425, rue Hall, Terrebonne 471-1757

LISA GHIROTTO
968-0990
• Troubles de santé
• Lifting acupunctural
• Traitement cellulite
• Drainage lymphatique avec huile essentielle + ventouses (mobiles)

phyto-santé
(Boutique de Produits Naturels)
BILAN DE SANTÉ GRATUIT
VASTE CHOIX DE MÉDICAMENT
NATURELLE ET BEAUCOUP
D'INFORMATION
964-8855
Manon Choquette
Phytothérapeute

BRONZAGE
L'Escalier au Soleil
LES BIENFAITS DU
BRONZAGE:
-Stimule la fabrication de la vitamine D
-Renforce le système immunitaire
-Influence bénéfique sur le système nerveux
-Améliore l'approvisionnement d'oxygène dans notre corps.
25% de rabais
Sur tous nos abonnements
TURBO LASER
Ex: 120 min. 36\$ + TMS
957 boul. des Seigneurs Terrebonne
492-4937

Bureau Professionnel
ÉLECTROLYSE ENR.
PROMOTION
Filament régulier gratuit à
l'achat d'une heure d'électrolyse.
-Voir Cours & ateliers pour autres spéciaux.
* Électrolyse 25' / hre
* Épilation à la cire
- complète 23\$
- bikini ou aisselles 5\$
- demi-jambe 10\$
Josée Marcoux Tél.: 477-4778
Diplômée France Laure



DÉMÉNAGEMENT

LOCAL ET LONGUE DISTANCE

Transport
W. Cyr (1984) inc.

EMBALLAGE



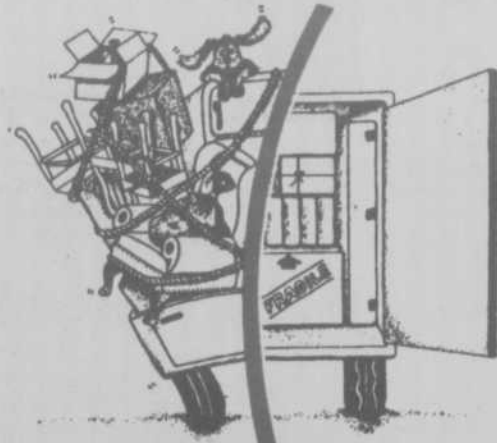
ENTREPOSAGE

**DÉMÉNAGEMENT
DU BEAU - FRÈRE**

Appelez dès maintenant pour réserver

**DÉMÉNAGEMENT
DE TRANSPORT W.CYR**

*C'est le déménagement qu'on appelle
« à la fourche ». Quand ça ne rentre
plus ça rentre encore. Par dessus, il
y a toujours de la place!
Il pleut? Vite!
Trouvez des plastiques!
Et profitez-en pour ramener des
cordes!
Une de plus... ce ne sera vraiment
pas de trop!*



*Un camion sécuritaire.
Un chargement rengé, étudié pour
que rien ne bouge.
Des gens dont le déménagement est
la spécialité. Des gens qui ne font
que ça. Et qui sont payés pour que
tout se passe de façon normale, sans
embûche, sans problème.
On charge, on décharge et c'est fini.
C'est presque banal...*

Assurance complet Service professionnel

C'est plus simple!

C'est plus sûr!

432-2277 Montréal 476-9970

1-800-739-2276

Spécial de la semaine

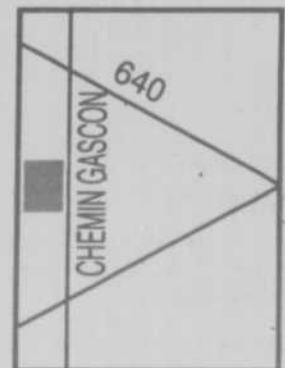
**Dinette
7 morceaux**



489\$

CLUB MEUBLE

1650, ch. Gascon, Terrebonne, 964-6446



L'or pour l'équipe du Centre de Rénovation Lachenaie

Le Collège Montmorency de Laval organise à chaque année un concours de maquettes au niveau de ses finissants en troisième année d'architecture. Un jeune de Terrebonne, Simon Desjardins, s'y est particulièrement distingué avec deux de ses confrères.

Sébastien Arbour

Normand Harvey, architecte bien connu chez-nous et professeur en architecture au Cegep lavallois, était responsable de ce treizième concours le thème était les stations du Métro de Montréal.

La palme d'or à trois gars décidés et bien soutenus !

Plusieurs centres de rénovation ont été approchés pour financer les réalisations des étudiants finissants.

Le Centre de rénovation Lachenaie, sollicité par une équipe de futurs technologues en architecture formée de Simon Desjardins de Terrebonne, Frédéric Couture et Hugo Massicotte, a eu la main heureuse. En effet, son équipe, qui avait choisi de produire en maquette, la station Champs de Mars, a remporté la palme d'or !

Ces trois gars bien décidés, prêts à y mettre le temps voulu et bien soutenus par le Centre de rénovation Lachenaie l'ont donc emporté. Ceux-ci ont grandement apprécié ce concours qui leur a permis de mettre en pratique les connaissances qu'ils avaient acquises.

Ils ont tenu à remercier le Centre de rénovation Lachenaie et particulièrement le gérant Daniel Valiquette de ce support financier et technique apprécié. Il s'agit d'un grand geste envers le monde scolaire.

Nulle doute que l'équipe en or du Centre de rénovation Lachenaie ne méritait autre chose qu'une première place, et c'est ce que lui ont donné ces finissants du Collège Montmorency de Laval. Bravo pour cette belle réussite. ■

CAA-Québec...

Alignement Maltais nouveau membre des garages recommandés

(GB) Alignement Maltais, situé au 4430 rue Pauzé (coin chemin Gascon) à Terrebonne, est un des tout-nouveaux membres du prestigieux réseau de garages recommandés par le CAA-Québec. Une nouvelle qui a évidemment fait plaisir aux propriétaires de ce commerce MM. Bernard et Gaston Maltais.

Dans la région, un autre garage fait partie de ce réseau, il s'agit des Entreprises 2B, dirigées par MM. Franck Bouchard et Sylvain Boissy. Le commerce est situé au 877, montée masson à Lachenaie.

Fondé en 1977, ce réseau compte 269 établissements qui ont plusieurs points en commun: un personnel compétent et courtois, des locaux propres et attrayants. "Ils jouissent d'une bonne réputation dans leur communauté et pratiquent des prix équitables", écrit le CAA-Québec.

Suite à la demande d'accréditation faite par le garage, le CAA-Québec effectue un minutieux processus d'évaluation (visites, sondages, etc.) qui mène à la recommandation si le garage répond aux critères imposés.

Les avantages pour les membres du CAA de choisir un atelier recommandé sont multiples. Ils bénéficient d'une garantie deux fois supérieure à celle prévue. Ces garages participent volontairement à un processus d'arbitrage s'il y a litige entre eux et un membre et appliqueront la décision rendue par le Club quelle qu'elle soit.

Fondé en 1904, le CAA-Québec regroupe aujourd'hui plus de 650 000 automobilistes au Québec. ■



Simon Desjardins, Frédéric Couture et Hugo Massicotte, tous trois finissants en technologie d'architecture au Collège Montmorency de Laval et gagnants de la médaille d'or sont ici entourés de Madame Nicole Boutin, directrice des études du Collège Montmorency et de M. Richard Gill président de l'Ordre des technologues du Québec. En médaillon, on reconnaît M. Normand Harvey, architecte et professeur responsable du concours.

Un bel ensemble de patio pour les Naud !



Lise et Claude Naud de Mascouche pourront encore mieux profiter de l'été. En effet, Mme Naud a remporté le concours organisé par le piscinier Tropicana lors du Salon Habitat Commerce de Mascouche et dont l'enjeu était un luxueux ensemble de patio de la réputée marque Grosfillex.

Ce prix est d'une valeur de 850\$ quand ce produit prestigieux est offert en spécial. Tropicana est le seul commerce de la région à offrir la division boutique de Grosfillex, a indiqué Alain Bourdages, représentant commercial pour cette entreprise, la plus importante dans le domaine au monde.

Les Naud faisaient confiance à Tropicana, puisque c'est là qu'ils ont acheté leur excellente piscine il y a dix ans et c'est toujours là qu'ils font l'achat de leurs produits d'entretien.

Cette photo présente Lise et Claude Naud avec leur nouvel ensemble de patio. Ils sont accompagnés de Bernard et Céline Thibodeau de Tropicana et Alain Bourdages de Grosfillex. (texte et photo: Gilles Bordonado)

APPEL D'OFFRES 163 LOCATION D'ESPACE

Le Centre hospitalier Le Gardeur désire louer un espace d'environ 643 m² (selon les normes de mesurage du M.S.S.S.) pour deux cliniques externes de psychiatrie et un hôpital de jour. Ce local devra être situé à l'intérieur de 4 kilomètres du Centre des Galeries de Terrebonne et à 5 minutes à pied d'un arrêt d'autobus couvrant les municipalités de Terrebonne, Lachenaie et Mascouche, et être accessible aux personnes handicapées. Il devra être disponible au plus tard le 1^{er} octobre 1995 pour une durée de 5 ans.

Les documents seront disponibles à compter du 15 mai 1995, 9 h 00, au coût de 50,00 \$ non remboursable auprès du soussigné.

Ce projet de location sera expliqué lors d'une séance d'information qui se tiendra à la Salle Le Gardeur, au 135, boul. Claude-David, Repentigny, le 25 mai 1995 à 14 h 00.

La date limite de réception des propositions est le 15 juin 1995 à 10 h 00, suivie d'une ouverture publique à 10 h 15, à la Salle Le Gardeur.

Les propositions présentées doivent être conformes aux règlements de zonage en vigueur au jour de l'ouverture des propositions.

Les propositions présentées doivent être valides, à compter de la date d'ouverture des propositions, pour une période de soixante (60) jours.

La proposition doit être accompagnée d'un cautionnement d'un montant correspondant à 10 % du loyer annuel de la première année de la proposition présentée. Celui-ci doit être valide jusqu'à la date de signature du bail (voir annexe A chap. IV).

Le Centre hospitalier Le Gardeur ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune autre des propositions présentées.

Fait le 8 mai 1995.

Bruno Moreau
Chef du service de l'Approvisionnement



**Centre Hospitalier
Le Gardeur**



**APPEL
D'OFFRES
9495-16DA**

Commission
scolaire
des Manoirs

**ACQUISITION
DE MICRO-ORDINATEURS
PORTATIFS**

La Commission scolaire des Manoirs désire recevoir des soumissions pour l'acquisition de micro-ordinateurs portatifs de marque TOSHIBA (modèle T2400CS).

Seuls sont autorisés à soumissionner pour la fourniture de ces produits les fournisseurs qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les documents d'appel d'offres seront disponibles à la:

**Commission scolaire des Manoirs
À l'attention de M. Réal Leclerc
Service des ressources matérielles
793, rue Saint-Louis, Terrebonne
(Québec) J6W 1J7
Téléphone: (514) 492-3559
Télécopieur: (514) 492-3563**

à compter du 15 mai 1995, de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00.

Un dépôt de vingt-cinq dollars (25,00\$) NON REMBOURSABLE (EN ARGENT OU CHEQUE VISÉ) est exigé. Les soumissions devront être retournées à l'adresse précitée dans l'enveloppe prévue à cet effet avant l'heure d'ouverture des soumissions, fixée au 30 mai 1995 à 15h00.

La Commission scolaire des Manoirs ne s'engage à accepter ni la plus basse ni quelque autre des soumissions reçues et ouvertes. Elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie. Elle n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Terrebonne le 11 mai 1995 **JEAN-LOUIS CHAUVETTE**
Secrétaire général



Commission
scolaire
des Manoirs

AVIS PUBLIC

**PROJET DE RÈGLEMENT FIXANT LE JOUR, L'HEURE
ET LE LIEU DES SÉANCES ORDINAIRES DU
CONSEIL DES COMMISSAIRES ET DU COMITÉ EXÉCUTIF**

La Commission scolaire des Manoirs procédera, normalement vers la fin de juin 1995, à l'adoption d'un règlement fixant le jour, l'heure et le lieu des séances ordinaires du Conseil des commissaires et du Comité exécutif pour les années à venir.

Ce projet de règlement peut faire l'objet de consultation au Secrétariat général, au 775, rue Saint-Louis, à Terrebonne, au 4^e étage, aux heures habituelles d'ouverture.

Donné à Terrebonne le 11 mai 1995

JEAN-LOUIS CHAUVETTE
Secrétaire général

SCOLAIRE

Le Festival des arts à la Commission scolaire des Manoirs

Parce que les élèves sont passionnés pour les arts !

Les arts à l'école, ce sont des disciplines scolaires appréciées par les élèves. Ils aiment la liberté, la grande créativité et le plaisir de s'extérioriser, que leur offrent les arts plastiques, la musique, le théâtre, la danse, le chant, l'écriture et les autres médiums d'expression artistique.

Gilles Bordonado

La Commission scolaire des Manoirs souligne la

passion de ses élèves pour les arts en y consacrant un Festival annuel, Le Festival des arts.

Plus d'une soixantaine d'événements...

Ce Festival, coordonné par la conseillère pédagogique Marie Letendre, s'étend du 3 au 18 mai. Il va s'en dire que d'autres activités culturelles se tiennent hors-festival. Les arts, c'est pendant toute l'année qu'ils s'expriment dans les écoles.

Cependant, le Festival 1995 concentrera la présentation d'une soixantaine d'événements culturels pilotés par des enseignants issus de toutes

les disciplines artistiques. 23 écoles de la Commission scolaire seront de la fête.

Parmi les événements majeurs, soulignons l'exposition d'arts plastiques tenue aux Galeries de Terrebonne, du 11 au 14 mai.

Le concert de musique joué le 11 mai à l'école Armand-Corbeil par des élèves des écoles Bernard-Corbin, Le Castelet et La Sablière a retenu l'attention. Les écoles Arc-en-ciel, du Vieux-Chêne, Soleil-Levant, Esther-Blondin présentèrent la pièce "Au fil du temps" au T.V.T.

Le 16 mai, les élèves de la classe Laboratoire de 6e année de l'école Saint-Joachim joueront la pièce "Mon rêve...une réalité" de Jean-Guy Thibaut au Théâtre du Vieux-Terrebonne. Elle sera doublée d'une remise d'honneurs individuels.

L'excellent spectacle annuel de l'Harmonie de l'école Corbeil et ses 62 musiciens se tiendra au Théâtre du Vieux-Terrebonne le 17 mai à 19h30.

Les élèves adorent les arts et la Commission scolaire des Manoirs souligne chaque année cette passion des élèves pour les disciplines artistiques en mettant sur pied Le Festival des arts. Voici certains jeunes artistes, participant au Festival, en compagnie de Mme Marie Letendre, conseillère pédagogique en arts de la Commission scolaire des Manoirs et coordonnatrice du Festival. (photo: Gilles Bordonado)



Et si nos adolescents avaient besoin de se retrouver?

Le service d'animation pastorale de l'école secondaire Le Prélude se réjouit du grand intérêt manifesté par des élèves de second cycle à l'égard d'un projet pastoral spécifique présenté à cette clientèle-cible: le "24 heures de silence". En effet, 50 des 270 élèves de Sec. III et IV se sont inscrits en début d'année à un "24 heures de silence", ce qui représente plus de 18% de la clientèle ciblée.

Depuis le début de l'année, déjà cinq petits groupes d'élèves (max. 7) ont vécu l'expérience sous la supervision de leur animateur de pastorale, Robert Benoit. Une variété de raisons amènent ces adolescents à vivre une telle expérience sur le site enchanteur de la Solitude Notre-Dame des Bois située sur la Côte Terrebonne. Bien que le degré de

difficulté à vivre l'expérience varie selon les individus, une constante ressort clairement de chacune des évaluations réalisées à la fin du 24 heures; tous sont satisfaits et ressortent de l'expérience avec un plus! Personne n'est déçu même si l'expérience ne répondait pas nécessairement aux attentes premières de certains élèves au moment de l'inscription.

Se retrouver face à soi-même, faire le point, sortir du "trafic", se questionner sur le sens de la vie, sur Dieux... voilà une expérience déroutante, parfois exigeante mais combien interpellante et signifiante pour ces adolescents en recherche!

Le "24 heures de silence" comme plusieurs autres projets pastoraux font partie intégrante des valeurs véhiculées dans le projet éducatif de l'école Le Prélude. ■

CABANONS LAURENTIENS

(514) 974-7150

Choix de 12 modèles!

- ✓ Qualité toujours supérieure; une visite vous convaincra
- ✓ Extérieur fini en vinyl et aluminium
- ✓ Choix de couleurs et grandeurs
- ✓ Satisfaction garantie



modalité de paiement

221, boul Albert Mondou, St-Eustache (Autoroute 640, sortie 8, 1^{er} arrêt tournez à gauche) 1-800-337-7150

*SPÉCIAL*SPÉCIAL*SPÉCIAL*SPÉCIAL*SPÉCIAL*SPÉCIAL*

SPÉCIAL MULTI-CABANONS ENR.

8' x 12' Fini

999\$

Choix de couleurs

«Directement du manufacturier»

Quantité limitée

Livraison et installation gratuite

Le meilleur rapport qualité prix

968-1332 ou cell. 262-2454 sam. • dim.

5339, LE FRANÇOIS TERREBONNE (derrière 3 Diamants auto)



*SPÉCIAL*SPÉCIAL*SPÉCIAL*SPÉCIAL*SPÉCIAL*SPÉCIAL*

UNE BOUFFÉE D'AIR FRAIS

Thermopompe avec plafonnier encastré

Thermopompe murale (sans conduits)

Climatiseur portatif

Thermopompe centrale (avec conduits)

Système échangeur-récupérateur d'air

LES ENTREPRISES CHAUFFAGE

MG

LTÉE

« ESTIMATION GRATUITE »
3636, Pascal Gagnon, Terrebonne
477-0603

O'Gascon

présente

du 22 au 27 mai 1995

Piarsan

Austin

*** HEURES DE SPECTACLE***

Lundi 21h - 23h30 - 1h

Mardi 12h30 - 21h - 23h30 - 1h

Mercredi 12h30 - 21h - 23h30 - 1h

Jeudi 12h30 - 17h - 21h - 23h30 - 1h

Vendredi 12h30 - 17h - 21h - 23h30 - 1h

Samedi 21h - 23h30 - 1h

1911, ch. Gascon

(coin ch. des Anglais)

Terrebonne 471-9169



Heureux Événements

Concours Ballons

Ce service est offert gratuitement par **La-Revue**

MESSAGE SPÉCIAL...

* Toutes nos félicitations à **HÉLENE CLARK**, serveuse au Folichon et à **FRANÇOIS DÉSY**, entrepreneur, pour l'arrivée de bébé **SARA**, née le lundi 8 mai à la Cité de la Santé de Laval. **SARA** pesait 7 livres 1/2.
* **ÉRIC BENJAMIN LÉVESQUE** de Mascouche ainsi que son groupe de l'école Le Prélude sont en France présentement. En espérant qu'ils s'amuse tous beaucoup.

VOEUX EN RETARD...

* Heureuse fête à **PASCAL LÉVESQUE** de Lachenaie qui a eu 18 ans le 9 mai. De grand-papa et grand-maman Lévesque qui t'aiment beaucoup. * Bonne fête en retard à **CARMEN THIBODEAU** de Lachenaie le 9 mai. Beaucoup de bonheur "MÈMERE", de Annik et de sa famille. * Bonne fête mon grand, **JONATHAN FRANCOEUR** de La Plaine, qui a eu 14 ans le 11 mai. De maman et papa. * **ELYSE**, propriétaire du restaurant Questendi du Vieux-Terrebonne, a eu la surprise de se faire souhaiter "bonne fête" le jeudi 11 mai, par ses clients...avec un morceau de **SON** gâteau ! * Bonne fête en retard à **PIERRE PETIT** qui a eu 34 ans le 12 mai. De ta petite sœur Sylvie et le reste de la famille. On t'aime ben gros. XXX * Santé, bonheur, prospérité tout au long de l'année à **GUILLAUME LAUZON** de Terrebonne qui fêtait ses 39 ans le 13 mai. De tes deux amours. XXX * Bonne fête à un gentil petit-fils pour ses 13 ans le 15 mai, **BENOIT**, bon succès à l'école, on te souhaite tout ce que tu veux. De grand-mère et grand-père. XXXXXX - Bonne fête **BENOIT HOGUE** de papa, maman et ta sœur Caroline qui t'aiment fort. XXXX

HEUREUX ANNIVERSAIRE...

* Bonne fête le 16 mai à un papa merveilleux et un mari formidable, **SYLVAIN SHEPHERD** de Terrebonne pour ses 33 ans. De Christine, Stéphanie et Kevin, tes trois amours. XXX
* Bonne fête à **SERGE CORBEIL** de Mascouche qui aura 40 ans le 16 mai, de Mario, Sylvie, Kathy, Stéphanie. Bonne santé !
* A **MANUEL LAFLAMME** de St-Lin, qui aura 25 ans le 16 mai, on souhaite beaucoup d'argent ! De Sonia, Serge, M. et Mme St-Pierre. XXXX
* Heureuse fête à **MAMAN LUCIE** qui a l'âge de son cœur en ce mardi 16 mai. De tes tourteraux Louis-Philippe et Judith qui te souhaitent un très bon anniversaire. XXX
* Bonne fête à **LUCIE ALLARD** de Terrebonne le 16 mai. De ton amie Maria qui te souhaite beaucoup de santé.
* Très joyeuse fête à **SERGE CORBEIL** de Mascouche qui a 40 ans ce mardi 16 mai. Bienvenue dans la gang ! Des jeunes : Lison, Laval, Mathieu, Alexandre, Elise. On t'aime beaucoup. XXXX
* Heureux 13e anniversaire de mariage et félicitations à un heureux couple, **JOSÉE ET JEAN-PIERRE CHARBONNEAU** de Lachenaie le 17 mai. Passez une belle journée remplie de bonheur. D'une famille qui vous aime tendrement. XX
* **DANIELLE SEGUIN** de Terrebonne, barmaid des Aigles de Terrebonne (O.F.A.) aura 38 ans le 17 mai. Heureuse fête de tous.
* A **CAROLINE SCHERRER** de Mascouche, qui fêtera ses 17 ans le 17 mai, nous souhaitons un très heureux anniversaire et une année des plus chanceuse. Nous t'aimons beaucoup. De Martin, Marie-Claude, maman et papa. XXX
* Bonne fête à notre poupée d'amour, **STÉPHANIE LETIECQ** de Lachenaie, qui nous apporte tout ce qu'on peut attendre de la vie. **STÉPHANIE** aura 1 an le 18 mai. De maman Sophie et de papa Normand qui t'aiment très fort. XXXXX
* Les jumelles **MÉLANIE ET SOPHIE GOYETTE** de La Plaine, auront 18 ans le 18 mai. A ces étudiantes, beaucoup de succès et de bonheur. De Marie-Claude.
* Très heureuse fête à **THÉRÈSE GUILBAULT DESJARDINS**, propriétaire de la Boutique 3 J de Terrebonne, qui aura 40 ans le 19 mai. De son mari Michel et ses enfants Julie, Jean-François et Johanne. XXX
* Heureuse fête à **YVON LÉVESQUE** de Terrebonne qui aura 71 ans le 19 mai. De ton épouse Jeanne Lévesque.
* **AMÉLIE MOISAN**, étudiante de Terrebonne, aura 13 ans le 20 mai. Bonne fête de grand-mère Thérèse. XXX
* Heureuse fête à ma grande sœur **RITA RIZZI** de Repentigny qui aura 27 ans le 20 mai. On t'aime. XXX
* Très joyeuse fête à **MARCELLE DEMERS BOUCHARD** de Terrebonne dont c'est l'anniversaire le 20 mai. Félicitations pour tout ce que tu as accompli dernièrement...De ton amie Louise qui t'apprécie beaucoup.
* Heureuse fête à **MARCELLE ST-GERMAIN** de Bois-des-Filion pour son anniversaire le 20 mai. Ce n'est pas drôle, Ha ! Ha ! 71 ans... D'une amie Hélène.
* Bonne fête à la postière **MICHELE HÉBERT** qui aura 47 ans le 22 mai. De Marie-Claude et Johanne.
* Bonne fête à mon "Ti-Blanc" **GUY ST-PIERRE** de La Plaine qui aura 23 ans le 22 mai. De ton père et ta mère qui t'aiment bien. XX
- Heureuse fête à **GUY**, celui qui a changé nos après-midi... De ton frère Serge et ta belle-sœur Sonia. XXX
* Joyeuse fête à **BENJAMIN TREMBLAY** qui aura 12 ans le 22 mai. De Réjeanne. XXX

CAROLINE SCHERRER de Mascouche fêtera ses 17 ans le 17 mai. Une année chanceuse s'annonce ! Elle est notre gagnante d'un bouquet de ballons, gracieuseté de **BALLONS DES MOULINS**. Bonne fête à **CAROLINE** et toutes nos félicitations.

DÉCOUPEZ CE COUPON ET FAIRE PARVENIR À :
LES ANNIVERSAIRES LA REVUE
231, rue Ste-Marie, Terrebonne J6W 3E4
(S.V.P. écrire lisiblement en lettres moulées)

DATE _____ SI DÉSIRÉ _____
(de l'événement) (ex: 20e anniversaire)

NOM _____ VILLE _____
(de la personne fêtée)

NOTES _____
(Anecdote, occupation, etc)

ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE MARIAGE NOUVEAU-NÉ

NOM : _____ TÉL. : _____



Ballons des Moulins
- Décorations avec ballons
- Bouquets de ballons
- Emballage cadeau dans ballon géant

964-2416

Livraison 7 jours

Pour gagner un bouquet de ballons (valeur 25\$)

Tous les participants à Heureux Événements (à l'exclusion des fêtes "en retard") peuvent gagner un bouquet de ballons destiné à la personne dont l'anniversaire est annoncé, ceci par voie de tirage au sort. Le ou la gagnant(e) sera avisé par téléphone et devra donner les coordonnées du (de la) fêté(e) afin que **BALLONS DES MOULINS** livre le bouquet. Un bouquet de ballons d'une valeur de 25\$ constitue le prix.

Les jeunes proviennent du Québec, de France et de Belgique

Neuf élèves de Corbeil participeront au Festival Créations Jeunesse



Line Robert, Véronique Côté, Cindy Lapointe, Karine Desrosiers, Sophie Archambault, Valérie Rompré, Karine Therrien, Dominique Couture et Julie Mainville représenteront Armand-Corbeil au Festival Créations Jeunesse.

Neuf jeunes de l'école secondaire Armand-Corbeil participeront à la fin mai au Festival Créations Jeunesse qui aura lieu à Longueuil. Pendant quatre jours, les jeunes auront la chance de rencontrer des professionnels du milieu artistique et de participer à une foule d'activités.

Danny Poulin

L'occasion de partager

Le Festival Créations Jeunesse est pour ces jeunes, l'occasion de rencontrer d'autres jeunes créateurs de 12 à 18 ans, des musiciens, des danseurs, des peintres, photographes ou chanteurs. Ces jeunes proviennent de toutes les régions du Québec ainsi que de France et de Belgique. En tout, ils seront plus de 500 festivaliers à présenter leurs productions.

L'école Armand-Corbeil déléguera neuf étudiantes qui joueront deux pièces de théâtre lors de

cette 12^e édition du Festival qui a pour thème "A nous de jouer".

Des sujets d'actualités

La troupe Osrose, composée de Véronique Côté, Karine Therrien, Valérie Rompré, Sophie Archambault, Karine Desrosiers, Cindy Lapointe et Line Robert, présentera une pièce intitulée "Pourquoi?".

Cette pièce, qu'elles ont écrite elle-même, traite d'un sujet d'actualité, le suicide chez les jeunes. Elles joueront le samedi 20 mai à 19h30 au Théâtre de la Ville à Longueuil.

Quant à Julie Mainville et Dominique Couture, elles joueront "Le Feu de l'au-delà", le vendredi 19 mai à 20h, toujours au Théâtre de la Ville.

L'histoire se résume ainsi. Une jeune fille sidatique, déprimée et vivant seule a le goût de se suicider, lorsqu'elle rencontre le démon. Cette rencontre déterminante la fera changer d'idée et lui redonnera le goût de vivre.

On souhaite aux deux troupes la meilleure des chances et un bon Festival. ■

Venez voir nos nouveaux modèles de roulottes et de tentes-roulottes à prix abordables



Si vous désirez ce qu'il y a de mieux comme remorque de camping, il y a sûrement un modèle Palomino qui répondra à vos goûts et à vos besoins.

Le plaisir du camping familial à prix abordable
PLUS DE VALEUR
PLUS D'ARGRÈMENT
PLUS DE QUALITÉ
PLUS D'AVANTAGES

VENTE SERVICE Pièces et accessoires

Fiancement bancaire sur place, à taux préférentiel

PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION

FIFTH WHEELS De 21 à 33 pieds (Avec ou sans extension)



VASTE CHOIX de roulottes et Fifth Wheel usagées



Modèle de parc 10' de large roulottes de 30' à 40' de long

Roulottes Ste-Anne inc. et Industries du V.R. Comète Inc.

3875 Georges-Corbeil Terrebonne

DEPUIS 1969

477-1803

FRAPPEZ FORT

Pensez Golf Achetez

CLUB SPORT

Dz de balles
en vrac
à partir de
4\$



SPÉCIAL
Pose de grippes pour
11 bâtons **39\$**
À partir de
prêt à jouer
le lendemain

Ensemble pour homme - femme
7 bâtons "modèle professionnel"
2 bois, 4 fers, 1 putter
1 sac 7 po. 1/2
En plus 1 carrosse roues larges
199\$

Bâton de Golf usagés
Fer **4\$**
Bois à partir de **9\$**

Ensemble
11 bâtons
homme ou femme
Sac 8 po. 1/2
carrosse roues larges
269\$
Super spécial

Soulier
de Golf
nylon
Chipper
et contax **19\$**

"Camion des aubaines"

POLO Homme ou femme à partir de 19\$	Parapluie 31 po. Fibre de verre 19\$	Ens. 3 bois Laminé 69\$
	Gants de golf à partir de 9\$	
	Bois 1 petite tête neuve à partir de 19\$	

Souliers
de Golf
cuir blanc
modèle
discontinué **49\$**

Lot de Sac de Golf
à partir de **59\$**

LE PLUS GRAND
CHOIX DE
BÂTONS
GAUCHERS,
DROITIERS EN
VILLE

Filet intérieur,
essayez vos bâtons
avant d'acheter
FAITES LE BON CHOIX
POUR VOS BATONS
CHOISISSEZ CLUB SPORT
Pour vous conseiller

Bois Jumbo #1
Tige acier
Titanium à partir de **39\$**
Tige Graphite
à partir de **69\$**

Ensemble de bâtons
7 morceaux
femmes
gaucher
ou droitier **99\$**

Carrosse de Golf
roues
larges **49\$**

Lot de putter
Hommes
Femmes
à partir de **19\$**



Apportez
vos bâtons
échanges acceptés

INFO CLUB SPORT
Tournoi de Golf
Invitation à tous les ORGANISATEURS,
un escompte spécial et participation
de Club Sport au succès de votre Tournoi
TOURNOI DE GOLF CLUB SPORT
Dimanche le 13 août, Club de Golf le Versant

25\$ DE CRÉDIT
SUR COURS DE
GOLF INCLUS

CLUB SPORT



Autoroute 15
Série 940 Ouest
Goineau-Bousquet
1916 Curé Labelle Sud
CLUB SPORT
Saint-Martin Ouest
(VENANT DU NORD)
(VENANT DE MONTRÉAL)
(tout près de Goineau - Bousquet)

1916 Curé Labelle, Laval **973-4350**

L I Q U I D A T I O N D E V Ê T E M E N T S

Un quatrième Gala Méritas fort réussi !

C'est le 5 mai dernier, au théâtre du Vieux-Terrebonne, qu'a eu lieu le quatrième Gala Méritas de la polyvalente Armand-Corbeil. L'événement avait pour but de récompenser une centaine d'élèves pour leurs efforts durant tout le long de l'année scolaire.

Marie-Claude Aspiros

La centaine de trophées distribués était divisée en trois catégories, soit le succès académique, l'effort et la participation et finalement les activités parascolaires (activités sportives, sociales et culturelles). «Le Gala Méritas est une véritable source de motivation pour les élèves qui attendent l'événement avec impatience à chaque année. C'est aussi un projet de valorisation publique que la commission scolaire nous invite à faire, toujours dans un axe de motivation», affirme monsieur Jean-Claude Ruel, le directeur de la polyvalente Armand-Corbeil.

L'originalité et l'humour ont brillé tout au long de ce Gala qui s'est déroulé devant une salle comble. Elle a d'ailleurs bien apprécié le spectacle. Ce fut donc une réussite à tous les points de vue. Ce sont des personnes comme Valérie Fortin, l'hôtesse de la soirée (qui s'est d'ailleurs méritée deux trophées), qui en ont fait un véritable succès.

Soulignons également l'excellent travail des animateurs, madame Diane Rioux et monsieur Marcel Arcand. «Dans l'ensemble, la foule était bonne et les jeunes répondaient bien. De mon côté, j'ai beaucoup apprécié le spectacle», ajoute monsieur Ruel.



Un des numéros du gala était composé de cinq étudiantes qui ont interprété une chanson à capella. Il s'agit de Valérie Ducas, Mylène Gagnon, Manon Gravel, Julie Lamère et Julie Lapalme.

De la musique pour tous les goûts

Ce gala n'aurait sans doute pas connu un tel succès sans la participation de l'Harmonie de l'école dirigée par Michel Painchaud. Des Beatles à Starmania en passant par le classique, elle a su divertir son public de façon spectaculaire.

Le chant a également eu sa place. En effet, cinq étudiantes ont démontré leur savoir-faire et leur énorme talent en interprétant une chanson à capella.

Félicitations au comité organisateur, aux nominés et aux gagnants!

LOU-TEC En Fête

VOUS ORGANISEZ UNE FÊTE?

Nos experts en location sauront vous conseiller!

Tables chaises Tentes Nappes Accessoires

Nous louons pour toutes occasions! Réservez tôt! Service de livraison disponible.

TERREBONNE 471-2364
LA PLAINE 477-0353
MONTRÉAL 381-4439

Terrebonne s'entend avec l'ESSS pour le stationnement

(AD) Il en coûtera 10 092\$ à la Ville de Terrebonne pour l'utilisation des terrains de l'École secondaire Saint-Sacrement comme stationnement, du 12 juin au 31 août.

Le coût annuel pour ce stationnement sera de 7 500\$, plus la compensation pour le surveillant durant 12 semaines. L'horaire d'accès sera le vendredi durant 5 heures, le samedi, 12 heures et le dimanche 7 heures.

Élargissement rue Saint-Louis

(AD) Le Conseil municipal de Terrebonne a versé un montant de 3 000\$ à l'École secondaire Saint-Sacrement pour une bande de terrain d'une superficie de 80 mètres carrés en vue de l'élargissement de la rue Saint-Louis.

SPECIAL • SPECIAL • SPECIAL • SPECIAL • SPECIAL • SPECIAL

Clôture "2000"

961-9693

262 LANGLOIS, TERREBONNE

Résidentiel • commercial • industriel

- Clôture de maille de chaîne
- Clôture de bois traité
- Clôture de P.V.C
- Rampe de P.V.C
- Balcon en fibre de verre
- Poteau de corde à linée
- Enclos pour chien
- Cloison intérieure
- Barrière coulissante
- Réparation
- Poteau d'arrêt
- Latte PVC - Aluminium

FINANCEMENT DISPONIBLE

SPECIAL • SPECIAL • SPECIAL • SPECIAL • SPECIAL • SPECIAL

ÉCOLE DE HOCKEY 6 mai - 20 août 95

POWER SKATING | **STAGE CONTACT** | **Ligue de HOCKEY D'ÉTÉ**

STAGE PRÉ-CAMP INTENSIF | **STAGE de GARDIEN DE BUT** | **ROSEMÈRE 95\$**

*NOVICE *ATOME *PEE-WEE *BANTAM *MIDGET

ÉCOLE DE HOCKEY SUPERFORMANCE 621-1201

A partir de **95\$** PLUS TAXES

N'acceptez pas les imitations Utilisez le VRAI

PERMACON

Valide jusqu'au 3 juin 1995

SPÉCIAUX DU PRINTEMPS

PAVÉ PALÉO

3 couleurs

239\$ /p.ca.

MINITALUS UNIVERSEL

Couleurs

Gris **93¢** | **119\$** ch.

BORDURE UNIVERSEL

Couleurs

Gris **399\$** ch. | **449\$** ch.

Prix payer et emporter *Léger supplément pour livraison

Montreal BRIQUE & PIERRE INC. BRICK & STONE

En affaires depuis 1965

1070 Montée Masson, DUVERNAY, LAVAL 661-1515

LA CAGE AUX SPORTS

Aux championnats provinciaux de tir à l'arc

Le bronze pour le terrebonnien Christian Chalifoux

Le tireur à l'arc Christian Chalifoux de Terrebonne a remporté une médaille de bronze lors des récents championnats provinciaux de tir à l'arc qui se tenaient à Gaspé du 5 au 7 mai.

Gilles Bordonado

Ce membre du club "Les Archers de Terrebonne" est l'un des plus grands espoirs dans cette discipline sportive au Québec.

Plusieurs honneurs au cours de la dernière année

Cela fait maintenant six ans que Christian Chalifoux, 15 ans, tire à l'arc. Il participe à une multitude de tournois et s'entraîne deux fois par semaine l'hiver à l'intérieur et de quatre à cinq fois l'été à l'extérieur. Il est un adepte du tir à l'arc traditionnel, celui employé aux Jeux Olympiques. Participer un jour à des J.O. est son grand rêve...

L'an dernier, Christian, toujours dans la catégorie

cadet, avait pris le 4e rang aux championnats provinciaux "intérieur". Il a donc amélioré son classement cette année.

En septembre 1994, il a pris le 3e rang aux championnats provinciaux "extérieur", qui se tenaient alors à Joliette.

Aux championnats canadiens intérieur, qui se déroulent par région, il a pris à Montréal le 3e rang en mars 1995. Ce résultat devrait lui donner un excellent classement national.

Aux championnats canadiens en juillet...

Christian est le seul tireur de niveau cadet au Canada à être membre du prestigieux groupe "Team 2000", aussi appelé programme excellence 1996. Ce programme très sélectif développé par la Fédération canadienne de tir à l'arc donne droit à des bourses et à quelques avantages au niveau de l'équipement.

Christian espère participer en juillet aux championnats canadiens extérieur qui se tiennent à Caledon, près de Toronto, en Ontario. S'il trouve des

commanditaires pour le supporter, il aimerait également prendre part en 1996 à des compétitions aux États-Unis. On parle ici du US Open et de l'Arizona Cup; des expériences précieuses pour un tireur à l'arc.

Un autre tireur espoir: Antony Martin-Gadbois

L'an prochain, la partie promet d'être plus difficile, puisqu'il passera à la catégorie junior.

Dans son club à Terrebonne, il a déjà un adversaire de taille. Il s'agit de Antony Martin-Gadbois qui a pris le 4e rang à Gaspé. Tous deux sont d'ailleurs de bons amis. Presque voisins, ils fréquentent l'école secondaire Armand-Corbeil.

Deux autres tireurs ont pris part à ce championnat provincial, Philippe Loeffler, chez les benjamins et Gilles Chalifoux, papa de Christian, chez les senior.

Comme on peut le remarquer, le club Les Archers de Terrebonne, dirigé par Bernard Ferguson (aussi président de l'association régionale de Lanaudière), compte plusieurs athlètes de pointe. Ça augure bien pour l'avenir. ■



Christian Chalifoux, 15 ans de Terrebonne, a remporté une médaille de bronze lors des récents championnats provinciaux de tir à l'arc qui se tenaient à Gaspé du 5 au 7 mai. (photo: Gilles Bordonado)

Bonne nouvelle pour les amateurs de baseball

Le retour de "Big League" à Terrebonne



L'association du baseball mineur de Terrebonne tenait sa première réunion de l'année le 9 mai dernier. Tous les instructeurs étaient présents, question de se préparer et de passer en revue les événements marquants de la saison qui s'amorce.

Danny Poulin

Plus de 500 joueurs de balles

Avec ses 47 équipes et ses 585 joueurs, l'association de baseball mineur de Terrebonne possède la plus grosse charte au Canada. La semaine dernière, les directeurs de tous les niveaux ont rencontré leurs personnels d'instructeurs afin de mettre au point les derniers préparatifs pour la saison 1995.

L'été s'annonce bien rempli. Tout d'abord, le 17 juin se tiendra la journée "Olymballe". Les joueurs de toutes les équipes rivaliseront d'adresse lors de concours d'habiletés.

Tournoi Provincial Mineur

Du 4 au 13 août, à ne pas manquer, le Tournoi Provincial Mineur catégorie 9-10 ans au Parc Vaillant. C'est un événement majeur avec la participation d'équipes en provenance d'une quinzaine de villes. Rappelons que l'an dernier, Terrebonne avait terminé 3e. Le tournoi se déroulera sous la présidence d'honneur de Rodger Brulotte.

Enfin du 18 au 20 août, le Parc L'Étincelle sera l'hôte des finales toutes catégories. Changement

important cette saison au niveau des équipes séniors et chez les 13-14-15 ans puisque contrairement aux années passées, les finales seront disputées inter-league, c'est-à-dire entre les villes.

Cette année marque également le retour du Big League à Terrebonne. Cette catégorie regroupant des joueurs âgés entre 16 et 19 ans et présentant du baseball de très fort calibre était disparu de la région depuis deux ans faute de joueurs. Cette saison, on a dû refuser des joueurs et selon Jean Pellerin, vice-président de l'association, on devrait s'attendre à voir du baseball fort excitant cette saison à Terrebonne. ■

Jean Pellerin, vice-présidente et Carole Gauthier, présidente de l'Association de baseball mineur de Terrebonne ont annoncé le retour du "Big League" cette saison.



Tournoi de Golf annuel 95

Pour réservation
de votre quatuor

Mme Hélène Paradis 471-8779

Mercredi le 7 juin 1995

Club de Golf Terrebonne
355, Chemin Martin
Terrebonne

Golf
Voiturette
1 pichet de bière en fût
et crudité par quatuor

Coût : 55⁰⁰\$



CHAMBRE DE COMMERCE DES MOULINS

LA CAGE AUX SPORTS

Pour ne rien manquer, c'est à la Cage que ça se passe

Encore cette année, participez à notre tournoi de golf qui aura lieu le 8 août au club de Golf Terrebonne. Réservez votre départ au 961-CAGE. Golf, cart, souper et plusieurs prix de présence.

Ce soir seulement. MARDI 16 MAI, les ailes à .25¢

2247, chemin Gascon Terrebonne **961-CAGE**

SPORTS ET LOISIRS

Inauguration d'une salle en son honneur au chalet du Parc Du Domaine

Le nom de David Cuierrier gravé à jamais dans nos mémoires

Le nom de David Cuierrier, ce jeune terrebonnier de 16 ans, happé mortellement par un véhicule le 7 septembre 1993, restera à jamais gravé dans nos mémoires. On a effectivement procédé à l'inauguration d'une salle en son honneur au chalet du Parc Du Domaine à Mascouche, endroit où il exprimait le mieux son dynamisme attachant, sa détermination exemplaire et son incroyable désir de vivre à travers sa passion pour le soccer.

Joël Goulet

Une initiative de Jean St-Michel

Véritable bougie d'allumage sur un terrain de

soccer, David évoluait pour les Dragons de Lanaudière en 1993, formation de niveau Midget "AAA", sous la férule de Jean St-Michel. C'est d'ailleurs ce dernier qui à l'origine de cette marque de reconnaissance et d'affection puisqu'il a effectué lui-même les démarches auprès de l'Association de Soccer de Mascouche, le Service des Loisirs de la Ville de Mascouche et le Club Optimiste de la municipalité, qui a défrayé les coûts d'une magnifique plaque commémorative qui sera érigée dans la salle principale du chalet du Parc Du Domaine.

Une soixantaine de parents et amis ont donc assisté, le dimanche 14 mai dernier, à une courte cérémonie, simple mais touchante, afin de rendre un vibrant hommage à celui qui a su répandre avec un charisme exceptionnel tant d'amour autour de lui.



On a rendu hommage à David Cuierrier lors de l'inauguration d'une salle qui portera son nom au chalet du Parc Du Domaine à Mascouche. On reconnaît son père Michel et sa mère Patricia, entourés de Bruno Bellerose de la Ville de Mascouche, Carole Leblanc, présidente de l'Association de soccer, Donald Duncan, président du Club Optimiste, des conseillers Denise Cloutier-Gauvreau, Robert Tranchemontagne et Roland Bérard et Jean St-Michel, ex-entraîneur des Dragons de Lanaudière. (Photo: Joël Goulet).

Un être humain extraordinaire

Instigateur de ce merveilleux projet, M. Jean St-Michel n'a pas caché son admiration pour David: "J'espère que tous les joueurs et joueuses de soccer, ainsi que tous les jeunes qui passeront dans cette salle, ressentiront eux aussi, tout comme moi, ce désir de se dépasser et cette flamme qui habitait si bien le cœur et l'âme de David".

Touché par ce geste symbolique d'une valeur inestimable, le père de David, M. Michel Cuierrier, accompagné de son épouse Patricia, a également pris la parole devant un auditoire emporté par l'émotion.

"Je tiens à remercier sincèrement tous les intervenants qui ont contribué à la réalisation de ce

projet qui rend hommage d'une façon inespérée à mon fils, toujours présent parmi nous. Personnellement, je remercie aussi Dieu qui m'a permis de partager la vie d'un être humain extraordinaire et vous tous, qui avez inculqué à David ce désir de vaincre qui le caractérisait tant", a-t-il confié, la voix tremblotante.

M. Donald Duncan, président du Club Optimiste de Mascouche, et le jeune Simon St-Michel, auteur du poème qui accompagne la photo de David sur le montage laminé, ont eu l'honneur de dévoiler au grand jour la plaque commémorative qui sera installée à l'intérieur du chalet, sous les applaudissements nourris de ceux qui n'oublieront jamais la personnalité radieuse de cet adolescent modèle. ■

PROVINCE DE QUÉBEC



AVIS PUBLIC

JOURNÉE D'ENREGISTREMENT RÈGLEMENT # 698

Aux personnes habiles à voter, ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire le 8 mai 1995 du secteur concerné de la Ville de Lachenaie.

AVIS public est donné de ce qui suit :

1. Lors d'une séance tenue le 8 mai 1995, le Conseil a adopté le règlement numéro 698 intitulé :

"RÈGLEMENT DÉCRÉTANT LA CONSTRUCTION D'UNE CONDUITE D'AQUEDUC, D'ÉGOUTS SANITAIRES ET PLUVIAL ET D'EMPIÈREMENT DE RUE SUR LA RUE MARTIN-PÊCHEUR ET UNE PARTIE DE LA RUE NOTRE-DAME ET PRÉVOYANT UN EMPRUNT DE TROIS CENT TRENTE-DEUX MILLE TROIS CENT TRENTE-HUIT DOLLARS (332,338\$).

2. Le règlement # 698 est suffisamment décrit par son titre.

3. Les personnes habiles à voter, ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné de la Ville de Lachenaie, peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité, et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

4. Ce registre sera accessible de 9h 00 à 19h 00, le mardi, 29 mai 1995, au bureau du greffier, au centre administratif, 3060, chemin Saint-Charles, Lachenaie, Qc.

5. Le nombre de demandes requis pour que le règlement no. 698 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de DEUX(2). Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 698 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le mardi, 29 mai 1995, à 19h 05, à la salle des comités du centre administratif, 3060, chemin Saint-Charles, à Lachenaie, Qc.

7. Le règlement numéro 698 peut être consulté chaque jour, aux heures ordinaires de bureau, et pendant les heures de la période d'enregistrement, au bureau du greffier.

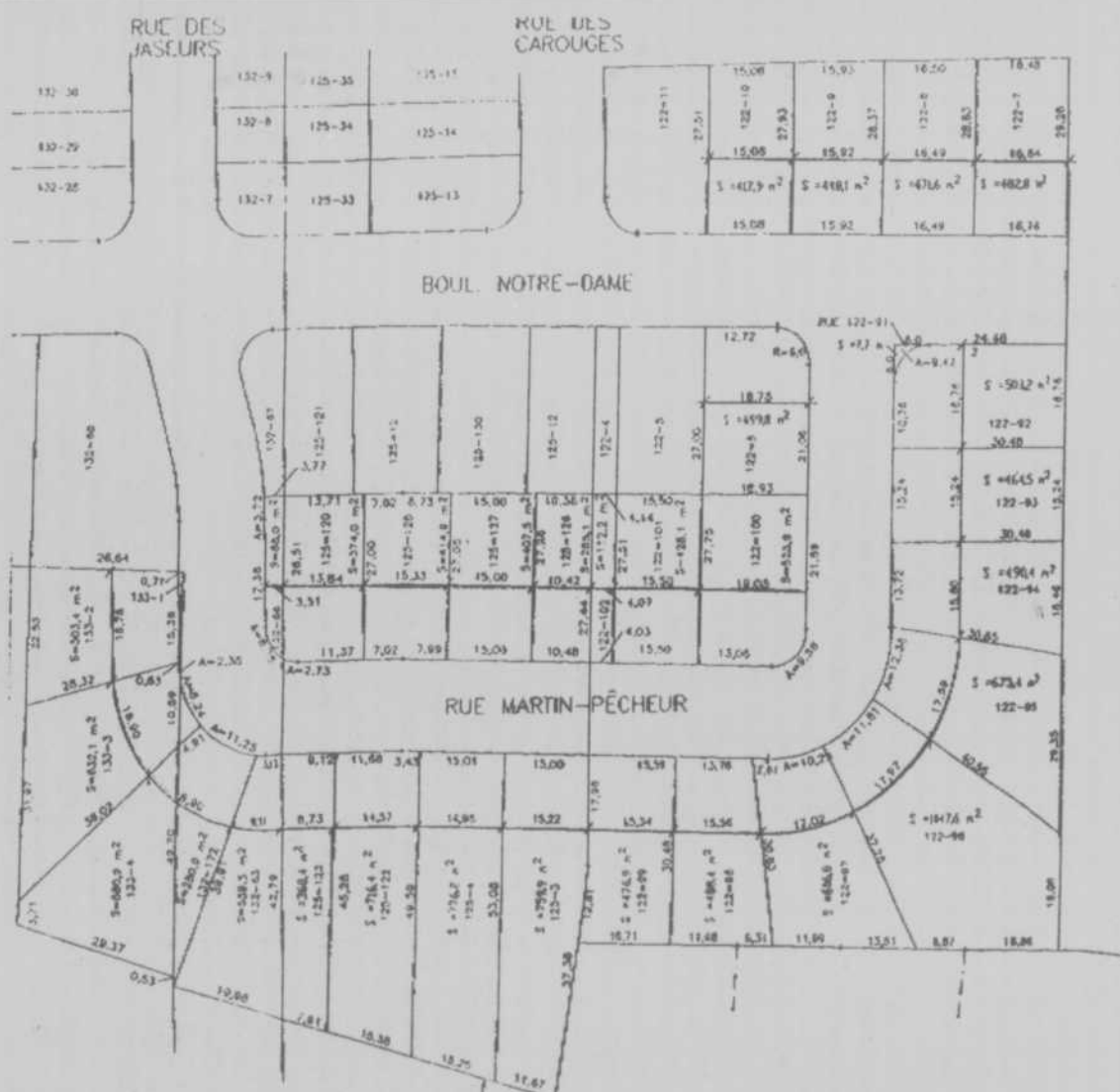
produite avant la signature du registre, ou transmise au greffier de la Ville au plus tard le trentième (30e) jour précédant le jour du scrutin, si tel scrutin doit être tenu.

UNE PERSONNE MORALE qui est habile à voter peut signer le registre ou voter, le cas échéant, lors du scrutin référendaire, par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés, qu'elle désigne à cette fin par résolution, et qui remplit les conditions mentionnées ci-dessus pour une personne physique. Cette résolution doit être produite avant la signature du registre, ou transmise au greffier de la Ville au plus tard le trentième (30e) jour précédant le jour du scrutin, si tel scrutin doit être tenu.

Donné à Lachenaie, Qc ce 16e jour de mai 1995

Le greffier,

Judith Viens, avocat



Bassin de taxation Règlement no. 698 Annexe "A" La Chanterelle Ville de Lachenaie

Plan montrant les lots affectés par les travaux aqueduc, égouts domestique et pluvial et empiérement de rue sur la rue Martin-Pêcheur.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABILE À VOTER, AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE L'ENSEMBLE DU TERRITOIRE DE LA VILLE DE LACHENAIE :

Les personnes habiles à voter, ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de l'ensemble du territoire de la Ville de Lachenaie et de signer le registre, sont celles qui, le 8 mai 1995 n'étaient frappées d'aucune incapacité de voter prévue par la Loi, et remplissaient l'une des trois conditions suivantes :

- étaient domiciliées dans la Ville de Lachenaie;
- étaient propriétaires d'un immeuble situé dans la Ville de Lachenaie;
- étaient occupantes d'une place d'affaires située dans la Ville de Lachenaie.

En outre, une personne physique devait également, à la même date, être majeure et de citoyenneté canadienne, et n'être ni interdite, ni en cure fermée sous la protection du curateur public.

LES COPROPRIÉTAIRES D'UN IMMEUBLE ET LES COOCCUPANTS D'UNE PLACE D'AFFAIRES qui sont des personnes habiles à voter peuvent désigner parmi eux, le cas échéant, au moyen d'une procuration signée par la majorité d'entre eux, une personne pour signer le registre ou voter, le cas échéant, lors du scrutin référendaire, au nom du groupe, pourvu que cette personne n'ait pas déjà le droit de signer ou voter à un autre titre. Cette procuration doit être

PROVINCE DE QUÉBEC



AVIS PUBLIC

PROJET DE RÈGLEMENT # 731-5
SÉANCE DE CONSULTATION :
LE 5 JUIN 1995

Conformément aux dispositions des articles 109.1 à 110.3 de la Loi sur l'Aménagement et l'Urbanisme, avis public est par les présentes donné que :

Lors d'une assemblée du Conseil municipal de la Ville de Lachenaie, tenue le 1er mai 1995, le Conseil a adopté, par résolution, le projet de règlement # 731-5, intitulé :

Projet de règlement 731-5 :

Projet de règlement modifiant le règlement concernant le plan d'urbanisme numéro 731 de la Ville de Lachenaie, dans le but de rendre le plan d'urbanisme conforme au schéma d'aménagement de la MRC des Moulins, tel qu'amendé par le règlement 42A-13.

Ce projet de règlement a pour objet de rendre le plan d'urbanisme conforme au schéma d'aménagement de la MRC des Moulins, tel qu'amendé par le règlement 42A-13, en modifiant le périmètre d'urbanisation affectant une partie des lots 190, 191, 194-3 et 195 du cadastre officiel de la paroisse de Lachenaie.

Ce projet de règlement affecte l'ensemble du territoire de la Ville de Lachenaie.

Ce projet de règlement, conformément à la loi, sera soumis à une consultation publique, quant à son objet et aux conséquences de son adoption, lors d'une assemblée publique, tenue par le Conseil municipal de la Ville de Lachenaie, le 5 juin 1995, à 20h00, à l'école Bernard-Corbin, 1747, rue Rochon, Lachenaie, Québec.

Lors de cette assemblée publique, seront entendus les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement # 731-5 peut être consulté au bureau du greffier, au centre administratif, 3060, chemin Saint-Charles à Lachenaie, durant les heures habituelles d'ouverture.

Donné à Lachenaie, Qc

ce 16 mai 1995

Le greffier,

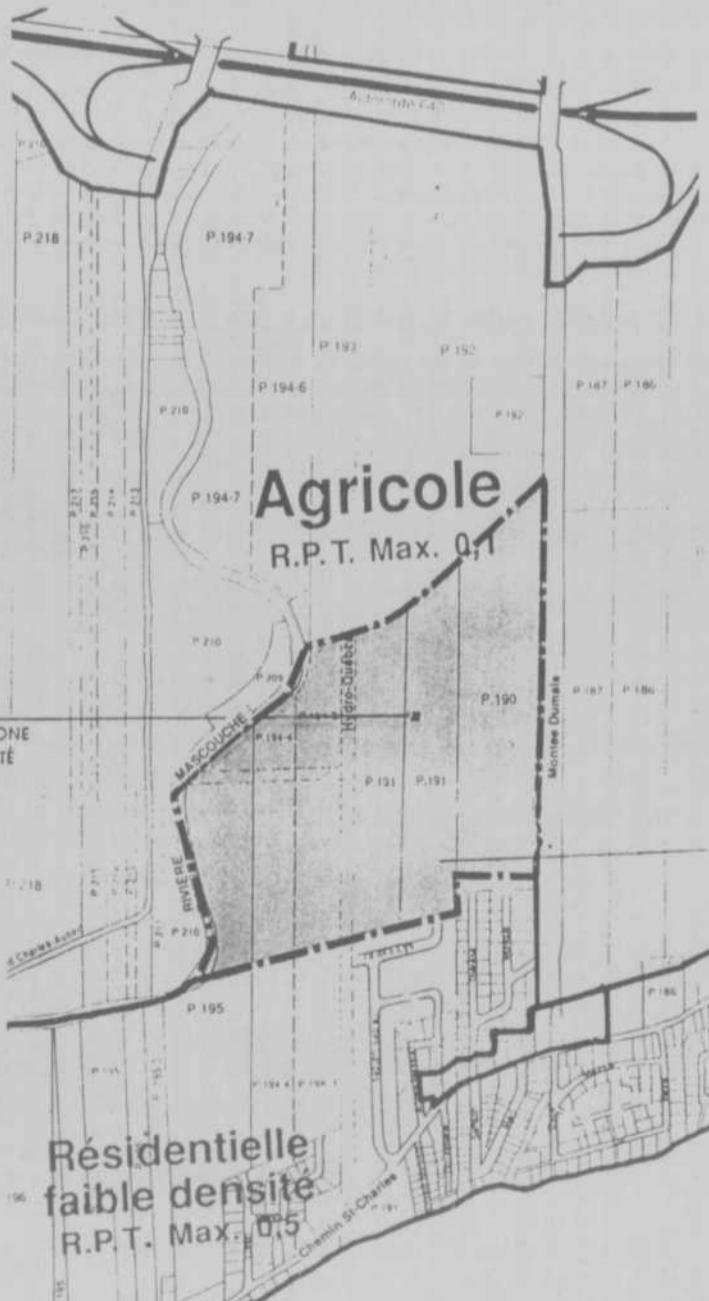
JUDITH VIENS, avocat

VILLE DE LACHENAIE

RÈGLEMENT # 731-5 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DU PLAN D'URBANISME NUMÉRO 731, DANS LE BUT DE RENDRE CONFORME LE PLAN D'URBANISME AU SCHEMA D'AMENAGEMENT DE LA MRC DES MOULINS TEL QU'AMENDÉ PAR LE RÈGLEMENT 42A-13

Annexe A du règlement #731-5

4 janvier 1995



Daniel Gauthier & associés

Echelle : 1 : 10 000

Les Étoiles terminent une autre saison



Les Étoiles du samedi, groupe de 77 personnes handicapées physiques et intellectuelles de la région des Moulins qui jouent aux quilles au Salon de Quilles Mascouche tous les samedis après-midi, ont mis un terme à leur saison le 29 avril dernier.

Une vingtaine de bénévoles ont assuré le bon déroulement de cette activité tout au long de l'année, notamment Monique et Roch Hurteau, principaux organisateurs. Faisant relâche durant la saison estivale, les Étoiles du samedi reprendront leurs activités à compter du 9 septembre prochain. Ils auront cependant l'occasion de se retrouver à nouveau le samedi 20 mai à l'école Le Prélude alors qu'une fête soulignera la fin de cette autre saison fertile en émotions.

Sur la photo, on reconnaît la plupart des membres des Étoiles en compagnie de Monique Hurteau, Roch Hurteau et Françoise Duchesne à l'issue de cette autre journée appréciée de tous. (Texte et photo: Joël Goulet).

AVIS PUBLIC



Ville de Terrebonne



JOURNÉE D'ENREGISTREMENT
RÈGLEMENT NUMÉRO 2183-2

AVIS EST DONNÉ AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DE LA VILLE DE TERREBONNE.

AVIS PUBLIC est donné que, lors de sa séance tenue le 10 avril 1995, le Conseil a adopté le règlement suivant :

RÈGLEMENT NUMÉRO 2183-2: RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION NUMÉRO 2183.

QUE l'objet dudit règlement est de soustraire le secteur du Vieux-Terrebonne des normes permises et exigées pour les matériaux de revêtement mentionnés aux sous-paragraphes a) et d) de l'article 3.5 du règlement de construction 2183, ce secteur étant déjà soumis aux normes du règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (Pé.I.A) numéro 2250.

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Terrebonne peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

QUE ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, le mardi 23 mai 1995, au bureau du greffier à l'hôtel de ville, au 775, rue St-Jean-Baptiste, à Terrebonne.

QUE le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de SIX CENT CINQUANTE-CINQ (655) et, qu'à défaut de ce nombre, le règlement numéro 2183-2 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le mardi 23 mai 1995 à 19 h au bureau du greffier à l'hôtel de ville.

QUE ledit règlement numéro 2183-2 peut être consulté chaque jour et durant la période d'enregistrement au bureau du greffier à l'hôtel de ville.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DU SECTEUR CONCERNÉ:

1. Comme condition générale à remplir le 10 avril 1995:

Être soit domicilié dans la Ville de Terrebonne, soit propriétaire d'un immeuble situé dans la ville de Terrebonne, soit occupant d'une place d'affaires située dans la Ville de Terrebonne.

2. Conditions supplémentaires particulières aux personnes physiques, à remplir le 10 avril 1995 :

Être majeur et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du Curateur public.

3. Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et cooccupants d'une place d'affaires :

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant de la place d'affaires: (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE :

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 10 avril 1995, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Donné à Terrebonne,

ce 16e jour du mois de mai 1995.

Francine Charbonneau Lamarre
Assistante-greffière



PROVINCE DE QUÉBEC



AVIS PUBLIC

**JOURNÉE D'ENREGISTREMENT
RÈGLEMENT # 1574**

SÉANCE DE CONSULTATION:

Le 5 juin 1995

Conformément aux dispositions des articles 124 à 130 de la Loi sur l'Aménagement et l'Urbanisme, avis public est par les présentes donné que :

Lors d'une assemblée du Conseil municipal de la Ville de Lachenaie, tenue le 1er mai 1995, le Conseil a adopté, par résolution, le projet de règlement # 1574, intitulé :

PROJET DE RÈGLEMENT # 1574 :

Projet de règlement modifiant le règlement de zonage # 1500 de la Ville de Lachenaie, dans le but d'agrandir la zone C1-5, à même les zones R1-9 et R1-11.

Ce projet de règlement a pour objet d'agrandir la zone C1-5, à même les zones R1-9 et R1-11.

Ce projet de règlement affecte, outre les zones concernées C1-5, R1-9 et R1-11, les zones contiguës à ces zones soient les zones C1-7, C1-4, R1-19, R1-12, C1-14 et C1-13 toutes démontrées au plan ci-joint, reconnu comme annexe au présent avis.

Ce projet de règlement, conformément à la loi, sera soumis à une consultation publique, quant à son objet et aux conséquences de son adoption, lors d'une assemblée publique, tenue par le Conseil municipal de

la Ville de Lachenaie, le 5 juin 1995 à 20h00, à l'école Bernard-Corbin, 1747, rue Rochon à Lachenaie, Québec.

Lors de cette assemblée publique, seront entendus les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement # 1574 peut être consulté au bureau du greffier, au centre administratif, 3060, chemin Saint-Charles à

Lachenaie, durant les heures habituelles d'ouverture.

Donné à Lachenaie, Québec
ce 16 mai 1995

Le greffier,

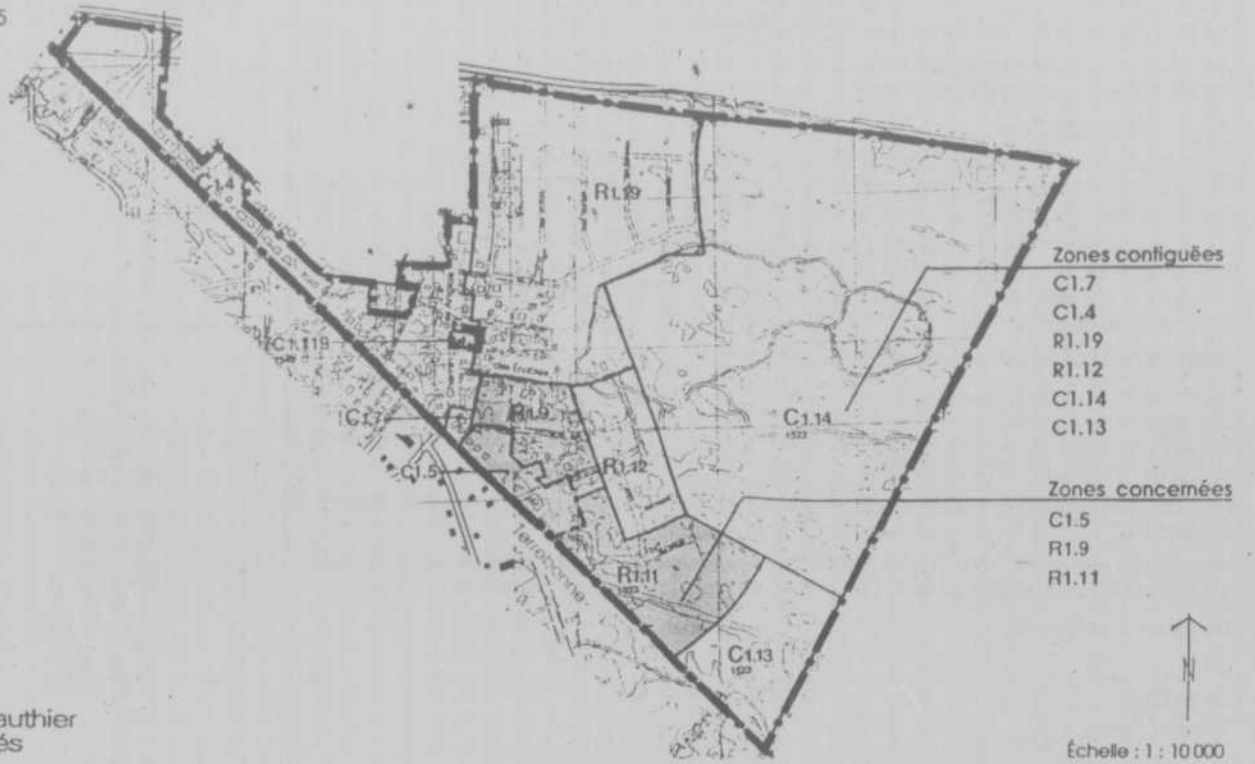
JUDITH VIENS, avocat

VILLE DE LACHENAIE

RÈGLEMENT # 1574 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE # 1500 DANS LE BUT D'AGRANDIR LA ZONE C1-5, À MÊME LES ZONES R1-9 ET R1-11

Plan des zones concernées & contiguës

3 avril 1995



Daniel Gauthier
& associés



Ville de
Terrebonne



AVIS PUBLIC

**JOURNÉE D'ENREGISTREMENT
RÈGLEMENT NUMÉRO 2181-56**

AVIS EST DONNÉ AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DU SECTEUR CONCERNÉ PAR LE RÈGLEMENT NUMÉRO 2181-56 MONTRÉ EN OMBRAGE SUR LE PLAN ANNEXÉ AU PRÉSENT AVIS PUBLIC.

AVIS PUBLIC est donné que, lors de sa séance tenue le 10 avril 1995, le Conseil a adopté le règlement suivant :

RÈGLEMENT NUMÉRO 2181-56: RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 2181.

QUE l'objet dudit règlement est de permettre dans la zone RA-570 la construction de deux (2) logements dans une habitation unifamiliale isolée, tout en gardant l'apparence extérieure de résidence unifamiliale.

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Terrebonne peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

QUE ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, le mardi 23 mai 1995, au bureau du greffier à l'hôtel de ville, au 775, rue St-Jean-Baptiste, à Terrebonne.

QUE le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de HUIT (8) et, qu'à défaut de ce nombre, le règlement numéro 2181-56 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le mardi 23 mai 1995 à 19 h au bureau du greffier à l'hôtel de ville.

QUE ledit règlement numéro 2181-56 peut être consulté chaque jour et durant la période d'enregistrement au bureau du greffier à l'hôtel de ville.

Description de la zone concernée:

RA-570: De forme rectangulaire, la zone RA-570 est bordée au Nord par le parc Plaisance (PA-522), au Sud par le ruisseau de la Pinière (CONS-513), à l'Est par l'arrière des lots côté Est de la rue Plaisance et de la Place Madère (RA-512) et à l'Ouest par la Pépinière de la Ville de Montréal (AA-527).

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DU SECTEUR CONCERNÉ:

1. Comme condition générale à remplir le 10 avril 1995:
Être soit domicilié dans le secteur concerné, soit propriétaire d'un immeuble situé dans ce secteur, soit occupant d'une place d'affaires située dans ce secteur.

2. Conditions supplémentaires particulières aux personnes physiques, à remplir le 10 avril 1995 :

Être majeur et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du Curateur public.

3. Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et cooccupants d'une place d'affaires :

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant de la place d'affaires. (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE :

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 10 avril 1995, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Donné à Terrebonne,
ce 16e jour du mois de mai 1995.

Francine Charbonneau Lamarre
Assistante-greffière



Excellente saison pour le hockey mineur de Terrebonne

Fini le hockey, c'est le temps des sucres



C'était jour de fête samedi le 22 avril pour l'association du hockey mineur de Terrebonne. Pour célébrer la fin d'une autre saison palpitante, joueurs et entraîneurs s'étaient donnés rendez-vous à la cabane à sucre Des Erables à Terrebonne.

Toutes les équipes novices A, B et C ainsi que les équipes faisant partie du MAHG (Méthode d'Apprentissage du Hockey sur Glace) ont le pris le départ tôt samedi matin en face de l'école St-Sacrement. L'après-midi ce devait être au tour des équipes atomes.

Tous les joueurs ont eu la chance de recevoir un cadeau que ce soit une paire de patin à roue alignées, un bâton de baseball, une casquette ou encore un hockey de rue. Jonathan Gosselin, Ian Laurin, François-Léo Fortin-Godin et leur entraîneur Serge Langevin avaient bien hâte de se sucrer le bec. (Texte et photo Danny Poulin)

Championnats canadiens junior de judo...

Dominic Lefrançois remporte la médaille d'argent

*Le bronze pour Marie-Claude Dubé

Les judokas Dominic Lefrançois et Marie-Claude Dubé de Bois-des-Filion ont remporté respectivement les médailles d'argent et de bronze lors des championnats canadiens junior de judo qui se tenaient à Stéphanville à Terre-Neuve dernièrement.

Gilles Bordonado

Déçu... malgré la médaille !

Malgré cet honneur pour le moins impressionnant, Dominic Lefrançois qui représente le Club de judo Yuninkan était déçu de ce résultat. Inscrit chez les 86 kg, Dominic espérait remporter la médaille d'or, lui qui a défait par le même adversaire en finale l'an dernier.

Marie-Claude Dubé a, quant à elle, fourni une performance de choix et a enlevé la médaille de bronze chez les 52 kg. Elle a démontré par là, qu'elle était l'une des judokas les plus prometteuses au Québec et au Canada dans cette catégorie.

De son côté, Luc Champagne, issu du même Club et un autre espoir de médaille d'or, n'a pu faire

mieux qu'une 5e place chez les 71 kg. Il a atteint la finale de bronze, mais n'a pu se battre dû à un malaise persistant au dos.

Il pourra se consoler en se disant qu'il a été reçu officiellement au sein de l'équipe du Québec.

Une performance très respectable pour Marc Blaquièr

Marc Blaquièr du Club de judo de Terrebonne, à sa première année chez les juniors, a offert une performance très respectable chez les 86 kg. En effet, ses deux victoires par ippon décisif et ses deux défaites lui ont conféré le 5e rang. Ce résultat est très encourageant puisqu'il lui reste encore deux autres années à faire chez les junior.

A noter que ces quatre athlètes de niveau junior, ainsi que Danielle Ferland de Club de Terrebonne, Marie Lalonde et Mark Kelly du Club Yuninkan, participeront aux championnats canadiens senior qui se tiennent les 20 et 21 mai prochains à Burnaby en Colombie-Britannique. Les athlètes de Bois-des-Filion se sont d'ailleurs vu remettre une subvention de 300\$ des Chevaliers de Colomb de cette ville pour défrayer une partie des coûts de ce séjour. Nous leur souhaitons tous la meilleure des chances ! ■

Terrebonne remerciera ses bénévoles

(AD) Les centaines de bénévoles qui tout au long de l'année aident leurs concitoyens, le conseil municipal et les services de loisirs à maintenir un bénévolat sans lequel il en coûterait des milliers de dollars, seront invités à participer à une fête de la reconnaissance.

Cette rencontre aura lieu dans l'aréna municipal le dimanche 11 juin réunira au moins un millier de bénévoles qui seront invités à un buffet servi par le Traiteur du Vieux-Terrebonne (10 939\$ selon son offre de service acceptée le 8 mai). ■



Ville de Terrebonne



AVIS PUBLIC

JOURNÉE D'ENREGISTREMENT RÈGLEMENT NUMÉRO 2181-55

AVIS EST DONNÉ AUX PERSONNES HABLES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DU SECTEUR CONCERNÉ PAR LE RÈGLEMENT NUMÉRO 2181-55 MONTRÉ EN OMBRAGE SUR LE PLAN ANNEXÉ AU PRÉSENT AVIS PUBLIC.

AVIS PUBLIC est donné que, lors de sa séance tenue le 10 avril 1995, le Conseil a adopté le règlement suivant :

RÈGLEMENT NUMÉRO 2181-55: RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 2181.

QUE l'objet dudit règlement est de permettre dans la zone RA-515 la construction de deux (2) logements dans une habitation unifamiliale isolée, tout en gardant l'apparence extérieure de résidence unifamiliale.

QUE les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Terrebonne peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

QUE ce registre sera accessible de 9 h à 19 h, le mardi 23 mai 1995, au bureau du greffier à l'hôtel de ville, au 775, rue St-Jean-Baptiste, à Terrebonne.

QUE le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de DEUX (2) et, qu'à défaut de ce nombre, le règlement numéro 2181-55 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le mardi 23 mai 1995 à 19 h au bureau du greffier à l'hôtel de ville.

QUE ledit règlement numéro 2181-55 peut être consulté chaque jour et durant la période d'enregistrement au bureau du greffier à l'hôtel de ville.

Description de la zone concernée:

RA-515: De forme rectangulaire, la zone RA-515 est adossée au Nord, au Sud-Est et à l'Est par le bassin du ruisseau de la Pinière, au Sud-Est par une portion de l'emprise d'Hydro-Québec et à l'Ouest par la limite Est du lot 144.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRIT SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DU SECTEUR CONCERNÉ:

1. Comme condition générale à remplir le 10 avril 1995:

Être soit domicilié dans le secteur concerné, soit propriétaire d'un immeuble situé dans ce secteur, soit occupant d'une place d'affaires située dans ce secteur.

2. Conditions supplémentaires particulières aux personnes physiques, à remplir le 10 avril 1995 :

Être majeur et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du Curateur public.

3. Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et cooccupants d'une place d'affaires :

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant de la place d'affaires: (Note: un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE :

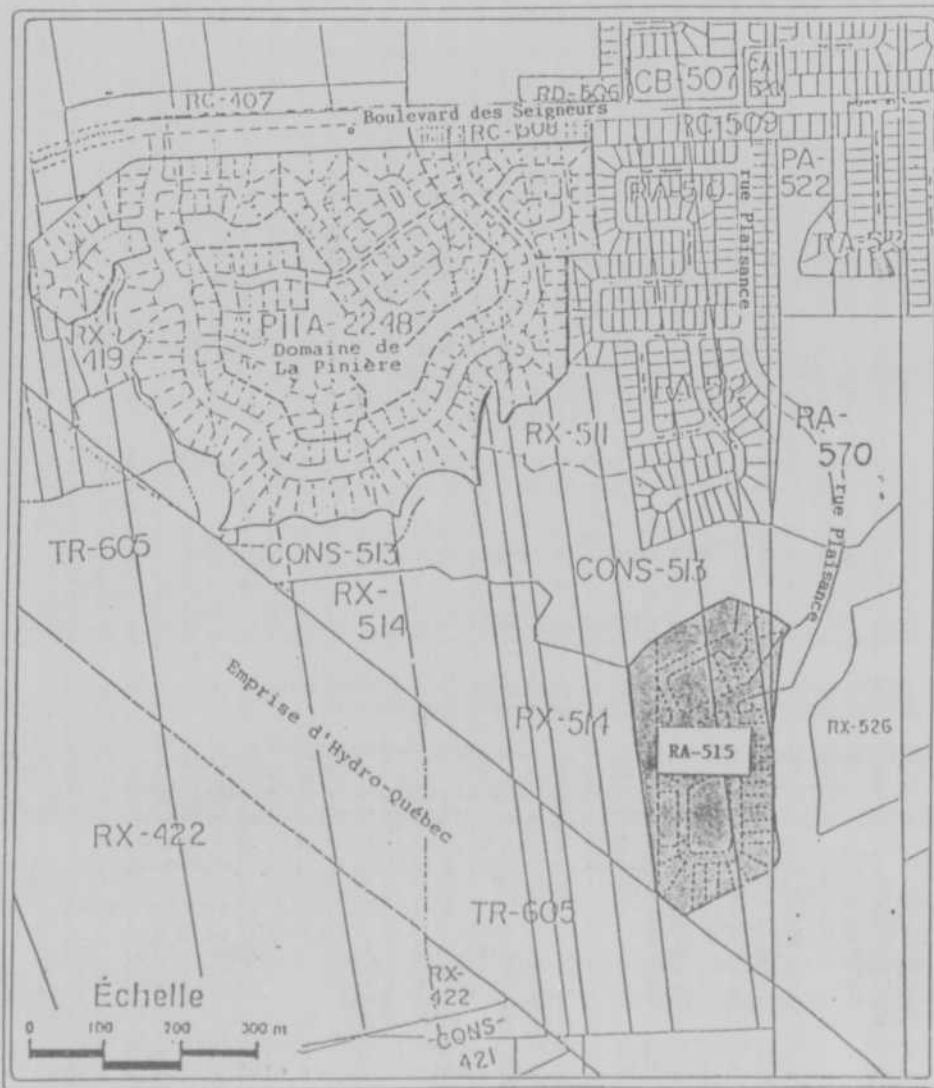
Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 10 avril 1995, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Donné à Terrebonne,

ce 16e jour du mois de mai 1995.

Francine Charbonneau Lamarre
Assistante-greffière

Je respecte les biens publics





CENTRE DE RÉNOVATION LACHENAIE INC.

"LE CENTRE DE RÉNOVATION PAR EXCELLENCE"

SPÉCIAUX
valide
jusqu'au
22 mai '95

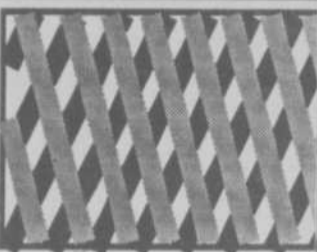
BOIS TRAITÉ

deniso
LEBEL INC.

X	8'	10'	12'	14'	16'
2"x4"	3,57	4,77	5,77	6,77	7,87
2"x6"	5,77	7,47	8,47	10,47	12,37
2"x8"	7,87	9,77	12,97	14,17	16,97

2"x2"x42" = .67 | 4"x4"x8' = 6⁹⁷

1"x6"x5' = 1⁶⁷ | 1"x6"x6' = 1⁹⁷



Treillis

4'x8' Régulier: 6⁷⁷
4'x8' Intimité: 13⁷⁷
4'x8' Super intimité: 17⁴⁷

Teinture

semi transparent ou opaque



\$8.97

NOUVEAU Plans

- Patios
- Garages
- Cabanons



LATEX	3.79L	18.9L
FOND	20 ^s	47 ^s
PLAFOND	18 ^s	—
VELOURS	23 ^s	59 ^s
PLATINE	24 ^s	—
SEMI-LUSTRÉ	22 ^s	66 ^s

BETON



Gris compressé
Bloc de terrasse **3.97\$**

Bordure 8" universelle **3.97\$**

Bloc Talus **1.47\$**

Muret de jardin **2.07\$**

Dalle à patio 18x18 **1.47\$**

Livraison béton 15.00\$

Produits de chez-nous

2.33

Pistolet d'arrosage



Dévidoir

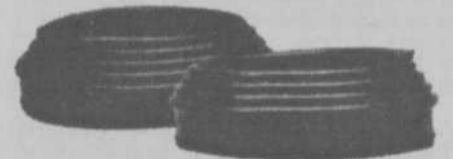


19.99\$

Terre noire 25 litres



3/4.77\$



Bordure à gazon professionnelle

Noire ou verte **5.39\$**

PRIX PAYEZ & EMPORTEZ · SERVICE À L'AUTO · PAYEZ EMPORTEZ

MAT
expert

1541 ST-CHARLES LACHENAIE

471-3092

COMMANDEZ
PAR FAX
471-9540

Le service de livraison de matériaux
Le plus rapide et le moins coûteux de la région

7.	Lachenaie
10.	Terrebonne
15.	Mascouche
	Girafe room.

Laval	Chicoutimi	MAT EXPERT	Highway
St-Louis			St-Charles
Terrebonne			Lachenaie
Rivière des Milles Iles			